



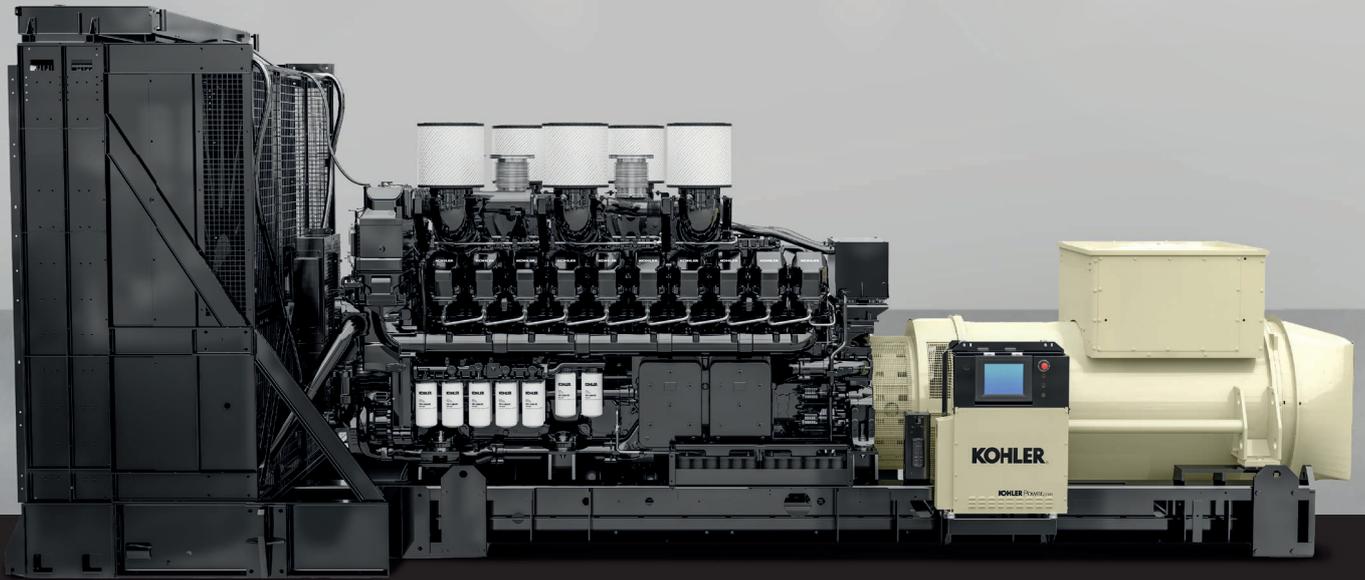
**KOHLER®**

| Portable

## **KATALOG**

Stromerzeuger, Schweißstromerzeuger,  
Motorpumpen & Zubehör

MK-PW-PR-DO-DE-241

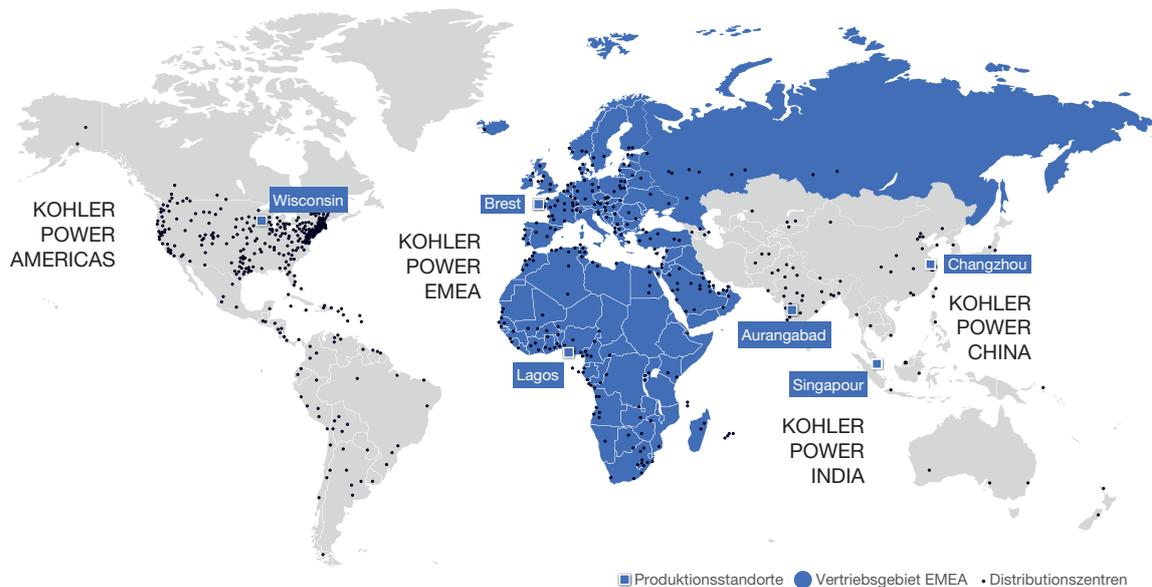


## We give the *world power*

Kohler Co. wurde 1873 von dem österreichischen Einwanderer John Michael Kohler gegründet und ist eines der ältesten und florierendsten Privatunternehmen Amerikas. Sein Hauptsitz befindet sich in Kohler, Wisconsin, USA. Kohler beschäftigt weltweit mehr als 35.000 Mitarbeiter an 50 Produktionsstandorten.

Von Beginn an hat Kohler den Standard in Sachen Entwicklung und Technologie gesetzt und sich so einen globalen Ruf für Produkte der Spitzenklasse aufgebaut.

Heute sind wir einer der weltweit größten Hersteller von Stromerzeugern mit Produktionsstätten auf vier Kontinenten und umfassenden, globalen Verkaufs-, Service- und Vertriebsnetzen. Egal wo Sie sich befinden: für zuverlässige und intelligente Motoren, Stromerzeuger und USV-Systeme können sich immer auf Kohler verlassen.



## LÖSUNGEN FÜR ALLE BRANCHEN

Mit unseren Stromerzeugern von 2 bis 4500 kVA bieten wir Energielösungen für zahlreiche Anwendungen (Dauer- und Notstromversorgung) und die verschiedensten Branchen: Rechenzentren, Gesundheitswesen, Wasseraufbereitung, Telekommunikation, Bauwesen, Energieerzeuger, Industrie, Transportwesen, Einzelhandel, Vertrieb usw.

## DIE PRODUKTREIHE PORTABLE POWER KOMPLETTANGEBOTE FÜR GEWERBETREIBENDE

Die Geräte der Produktreihe Portable Power sind das Ergebnis jahrzehntelanger Forschungs- und Entwicklungsarbeit. Die leistungsstarken und robusten Stromerzeuger, Schweißaggregate und Motorpumpen sind für den professionellen Einsatz konzipiert. Unser Ziel ist es, die Anforderungen der Praxis zu erfüllen, indem wir qualitativ hochwertige, handliche und sichere Geräte anbieten. Das Angebot der Reihe Portable Power wird durch eine Reihe von Zubehörteilen ergänzt, die die Nutzung erleichtern und die Lebensdauer der Geräte optimieren.

## GARANTIE FÜR UNTERSTÜTZUNG UND SERVICE

Wir bieten eine Garantie von bis zu 3 Jahren auf unsere Geräte. Mithilfe unseres ergänzenden Zubehörs für Inbetriebnahme und Wartung lassen sich die Haltbarkeit und Langlebigkeit der Motoren zusätzlich steigern. Unser dichtes Netzwerk aus Service-Vertragshändlern stellt jederzeit den erforderlichen Service sicher. Ein Netzwerk, das regelmäßig vom Kundendienstteam geschult und betreut wird, um immer bessere Leistungen zu erbringen.



# Die Fachkompetenz von KOHLER zu diensten der produktreihe portable



KOHLER setzt sich für Forschung & Entwicklung ein, um der Nachfrage vorzugreifen und Ihnen die innovativsten und leistungsstärksten Stromerzeugungslösungen des Marktes bieten zu können.

## ENTWICKLUNGSBÜROS AUF DEM NEUESTEN STAND DER TECHNIK

Der Forschungs- und Entwicklungsabteilung gehören 140 Fachleute in den Bereichen Mechanik, Elektrik und Elektronik an. Die Mitarbeiter sind in der Lage, Bedürfnisse des Marktes vorherzusehen und erhalten eine kontinuierliche Weiterbildung in den Bereichen 3D-Modellierung, Berechnung von Konstruktionen und Beanspruchungen sowie thermodynamische, akustische und elektrische Simulation. Für Sie ist dies die Garantie, dass Sie von den innovativsten und leistungsfähigsten Stromerzeugungslösungen auf dem Markt profitieren.

## MODERNE UND ZERTIFIZIERTE WERKE

Alle unsere Stromerzeuger werden in Frankreich entwickelt.



Auf einer Fläche von über 38 000 m<sup>2</sup> verfügen wir in den nach ISO 9001 und 14001 zertifizierten Werken über leistungsfähige Produktionsmittel.

## EIN HOCHMODERNES LABOR

Das Labor verfügt über eine spezielle Infrastruktur und besonders leistungsfähige Arbeitsmittel auf einer Fläche von über 2.000 m<sup>2</sup>: ein Bereich zur Prototypmontage mit einer 20-Tonnen-Brücke, 3 Prüfstände mit Kontrollräumen, ein Akustik-Prüfbereich von 1.000 m<sup>2</sup>.

Es ermöglicht die Durchführung von Prüfungen in fünf Hauptkategorien nach ISO9001-Verfahren:

- Wärmebilanzen
- Messung des Schallpegels
- Elektrische Prüfungen
- Spezifische Kontrollen
- Fertigungskontrolle

Das Labor ist seit 2009 nach ISO17025 für Prüfungstätigkeiten gemäß dem Akkreditierungsumfang 1-2171 akkreditiert, der auf der Website [www.cofrac.fr](http://www.cofrac.fr) verfügbar ist.



Sämtliche Produkte sind durch ein akkreditiertes Labor zertifiziert.

# KOHLER *die Antwort* auf Anforderungen vor Ort

## CE



Die CE-Kennzeichnung auf dem Typenschild der Gruppe bedeutet die Einhaltung der neuesten Normen und Vorschriften: Elektrische Sicherheit, ROHS, ISO 8528-8: 2016, 2000/14/CE, REACH...

## STAGE V (2016/1628 EU)



Diese Regulierung für Schadstoffemissionen in Europa betrifft alle in Europa eingesetzten, nicht für den Straßenverkehr bestimmten, mobilen, motorisierten Maschinen; d.h. alle mit einem Verbrennungsmotor (Benzin, Diesel, Gas) ausgestatteten Maschinen, mit Ausnahme von Fahrzeugen, die für ihre Verwendung fortbewegt werden können, sei es für eine gewerbliche oder private Nutzung. Stromerzeuger, die in ihrer Bezeichnung C5, enthalten, stimmen mit dieser Verordnung überein.

## ISO 8528-8 : 2016

Die Norm ISO 8528-8: 2016 gilt für Generatoren mit geringer Leistung (weniger als 10 kW). In der neuen Revision wird die bisher undefinierte MAXLeistung beschrieben: Die Leistung, die ein Stromerzeuger innerhalb der Spannungs- und Frequenzgrenzen mindestens 5 Minuten lang im laufenden Betrieb halten muss. Die kontinuierliche Leistung (Continuous Power, COP) ist die Leistung, die der Stromerzeuger unbegrenzt halten kann und die nicht weniger als 75 % der maximalen Leistung betragen darf.

## REACH



Produkte, Zubehör und Optionen der Produktreihe Portable Power von KOHLER entsprechen bis ins Detail der europäischen REACH-Verordnung, die Hersteller und Importeuren verpflichtet, Substanzen zu produzieren, auf den Markt zu bringen, zu importieren oder zu verwenden, die keine schädlichen Auswirkungen für die menschliche Gesundheit und die Umwelt haben. Diese Bestimmungen beruhen auf dem Vorsorgeprinzip.



## ROHS

Die Richtlinie RoHS2 dient der Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten, die innerhalb der Europäischen Union vermarktet werden.

Die Richtlinie zählt 10 Stoffe auf, die mit Beschränkungen belegt werden, und sie schreibt Grenzwerte für diese Stoffe vor; u. a. für Blei (0,1 %), Quecksilber (0,1 %), Kadmium (0,01 %), sechswertiges Chrom (0,1 %) usw. Seit dem 23.07.2019 ist die Einhaltung der Richtlinie RoHS 2 vorgeschrieben.



## 2000/14/CE

Dies ist die europäische Richtlinie, die den Schalleistungspegel von im Freien betriebenen Maschinen regelt.

Die verschiedenen Schallpegelgrenzwerte von Stromerzeugern:

- 0 bis 2 kW = 95 dB(A)
- 2,1 bis 3,1 kW = 96 dB(A)
- Über 3,1 kW = 97 dB(A)

Ein Stromerzeuger kann diese Geräuschpegel überschreiten aber der Benutzer muss eine Dämpfung vornehmen, um die Grenzwerte einzuhalten.

## DIE GARANTIE

Aus Sicherheitsgründen genießen (mit KOHLER- und HONDA-Motoren ausgestattete) Stromerzeuger und Schweißstromerzeuger (außer Stromerzeuger XP-ALIZE) und (mit KOHLER-Motoren ausgestattete) Motorpumpen eine 3-jährige Garantie.

Ersatzteile: Durch einen Lagerbestand von 45.000 Artikeln kann über 10 Jahre hinweg garantiert werden, dass das benötigte Ersatzteil lieferbar ist.



## EINHALTUNG LOKALER NORMEN

Neben der Erfüllung globaler und europäischer Anforderungen werden die Produkte mit Funktionen und Optionen angepasst, um den besonderen Erwartungen der Länder (Frankreich, Deutschland, Russland, Vereinigte Arabische Emirate, Marokko usw.) gerecht zu werden.



Eine umfassende Übersicht über die Produktreihe Portable

## Die website speziell für die produktreihe portable

Stromerzeuger, Schweißstromerzeuger, Motorpumpen, Zubehör, technische Dokumentation und vieles mehr.... Hier finden Sie die gesamte Produktreihe Portable an einem Ort.



PORTABLE.KOHLERPOWER.COM

### PRAKTISCHE TIPPS

Um Ihnen die Wahl des für Ihre Anforderungen am besten geeigneten Gerätes zu erleichtern, bietet Ihnen die Website **portable.kohlerpower.com** eine Vielzahl praktischer Ratschläge für die Auswahl, Handhabung, Pflege und Wartung Ihrer Geräte.

### VEREINFACHTER ZUGANG ZU UNSEREM CLUB DER PARTNER

Benötigen Sie eine Beratung, einen Service oder eine Wartung?

Auf unserer interaktiven Karte finden Sie alle unsere Partner, damit Sie von dem Know-how und den Neuheiten von KOHLER ganz in Ihrer Nähe profitieren können.

Mit über 2.000 Verkaufsstellen weltweit, davon 500 in Frankreich, vereint der Club der KOHLER-Partner eine Auswahl zuverlässiger Partner in ganz Europa und dem Rest der Welt.

## *Club der partner*

Entdecken sie die von unserem vertriebsnetz angebotenen dienstleistungen

Wo auch immer Sie sind, profitieren Sie von dem Know-how und den Neuheiten von KOHLER ganz in Ihrer Nähe.



### Schulung

Unsere Händler schulen Sie in der Verwendung, Wartung und Inbetriebnahme der Produktreihe Portable Power.



### Sonderangebote

Profitieren Sie von speziellen und regelmäßigen Verkaufsaktionen der einzelnen Verkaufsstellen.



### Neuheiten

Unser Vertriebsnetz informiert Sie vorab über Neuheiten und Produktinnovationen.



# Generator Smart Care

vernetzte  
Box



Möchten Sie die Wartung Ihrer Stromerzeuger vorausschauend planen? KOHLER hat eine völlig neue Technologie entwickelt, um Sie bei der täglichen Instandhaltung Ihrer Geräte zu unterstützen.

## Generator smart care

### GENERATOR SMART CARE

ist eine Bluetooth-Box, die für alle tragbaren Stromerzeuger der Marke geeignet ist.

Der Generator Smart Care kommuniziert über die App, die Zugriff gewährt auf:

- Den Bestand der Stromerzeuger
- Die Fälligkeit der Wartungen
- Hilfe für die Wartungsarbeiten
- Die Karte der Partnerhändler



Einfach zu installierende Box/kostenlose App/Bluetooth-Funktion.

# Eine app *Zur vereinfachung* der instandhaltung Der stromerzeuger

## Eine antwort auf die wartungsanforderungen:

- Zugang zum Wartungsplan per Benachrichtigung (Intervall, durchzuführende Arbeiten: Öl, Filter ...)
- Wartungshistorie
- Betriebsstundenzähler
- Hilfe für die Diagnose (technische Anleitung + Video)
- Standortbestimmung von Händlern in der Nähe, die Bauteile vorrätig haben

EN SAVOIR PLUS :



Wussten Sie schon?

JEDER ZWEITE FACHMANN MÖCHTE  
EINE WARTUNGSERINNERUNG  
UND HILFE FÜR DIE ZU  
ERLEDIGENDEN ARBEITEN.

(Gemäß einer 2017 von KOHLER  
durchgeführten Umfrage bei 70 Handwerkern  
und unseren 500 Partnern.)



# Die richtige Auswahl

## Ihres Stromerzeugers

### 2 Zu berücksichtigende Kriterien

# 1

#### DIE DAUER UND HÄUFIGKEIT DES EINSATZES

Die Dauer und Häufigkeit des Einsatzes: Dies sind die 2 Hauptkriterien, die Sie bei der Auswahl des Stromerzeugers berücksichtigen sollten.

▶ 6h. 	PERFORM XL TECHNIC	DIESEL DIESEL SILENCE	DIESEL SILENCE
	700 Std. bis 900 Std./Jahr	1 000 Std. bis 1 500 Std./Jahr	Mehr als 2.000 Std./ Jahr
▶ 6h.  3h.  6h. 	INTENS PERFORM PERFORM XL	PERFORM XL TECHNIC	DIESEL DIESEL SILENCE
	400 Std. bis 600 Std./Jahr	700 Std. bis 900 Std./Jahr	1 000 Std. bis 1.500 Std./Jahr
◀ 3h. 	INTENS PERFORM	INTENS PERFORM PERFORM XL	PERFORM XL TECHNIC
	150 Std. bis 300 Std./Jahr	400 Std. bis 600 Std./Jahr	700 Std. bis 900 Std./Jahr
	1j.  Woche 2j. 	3j.  Woche 4j. 	7j.  Woche 7j. 

# 2

#### WELCHE LEISTUNG DES STROMERZEUGERS?

Diese Wahl hängt von der Art des Gerätes ab, das Sie mit Strom versorgen möchten, und von seiner Leistung.

Je nach Art des Gerätes muss seine Nennleistung mit einem Faktor multipliziert werden, um die erforderliche Mindestleistung (MRP) des Stromerzeugers zu ermitteln.

#### BERECHNEN SIE IHRE ERFORDERLICHE MINDESTLEISTUNG

BEISPIEL: Sie möchten eine 1400-W-Schleifmaschine mit Strom versorgen.

Sie brauchen einen Stromerzeuger mit 3000 W.

#### DIES BERECHNET SICH WIE FOLGT:

MRP x MPR-Koeffizient  
(1,5 und 2)  
D. h.: 1400 W x 1,5 = 2100 W  
1400 W x 2 = 2800 W

## Abbruchhammer

Sechskant 30 mm - 25,5 Joule  
EPTA - 1340 W



Réf. : H65SB3WTZ

**DER IDEALE  
STROMERZEUGER**  
PERFORM 3000 C5  
2800 W - Benzin - Tank 4,1 L

## Schlaghammer

Schlagenergie: 7,5 J - 1100 W



Réf. : GSH 5

**DER IDEALE  
STROMERZEUGER**  
PERFORM 3000 C5  
2800 W - Benzin - Tank 4,1 L

## Kreissäge

Ø 235 mm - 2000 W



Réf. : C9U3WBZ

**DER IDEALE  
STROMERZEUGER**  
PERFORM 4500 C5  
4000 W - Benzin - Tank 7,3 L

## Kapp- und Gehrungssäge Ø 305 mm

Sanftanlauf - 2000 W



Réf. : GCM 12 GDL

**DER IDEALE  
STROMERZEUGER**  
PERFORM 4500 C5  
4000 W - Benzin - Tank 7,3 L



## Kombihammer 52 mm

Sanftanlauf - 1510 W



Réf. : HR5202C

**DER IDEALE  
STROMERZEUGER**  
PERFORM 3000 C5  
2800 W - Benzin - Tank 4,1 L

## Kombihammer

Schlagenergie 6,5J - 1100 W



Réf. : 353 SV SRC - SDS MAX

**DER IDEALE  
STROMERZEUGER**  
PERFORM 3000 C5  
2800 W - Benzin - Tank 4,1 L

## Heißluft-Handgerät

1600 W



Réf. : TRIAC AT

**DER IDEALE  
STROMERZEUGER**  
PERFORM 3000 C5  
2800 W - Benzin - Tank 4,1 L

## Schleifer Ø 230 mm

Sanftanlauf - 2200 W



Réf. : GA9061R  
Identischer Test für den Schleifer  
GA9060 - Ø 230 mm - 2200 W

**DER IDEALE  
STROMERZEUGER**  
PERFORM 4500 C5  
4000 W - Benzin - Tank 7,3 L

## Winkelschleifer

Ø 230 mm  
Diamantscheibe - 2400 W



Réf. : AGP 230AV

**DER IDEALE  
STROMERZEUGER**  
PERFORM 4500 C5  
4000 W - Benzin - Tank 7,3 L

## Schweißautomat

3450 W



Réf. : UNIROOF AT

**DER IDEALE  
STROMERZEUGER**  
PERFORM 4500 C5  
4000 W - Benzin - Tank 7,3 L

# Ratschläge von Experten

“ 3RD LARGEST  
MANUFACTURER  
OF GENERATING SETS  
WORLDWIDE, THE KOHLER  
PROVIDES A WIDE RANGE  
OF GENERATING SETS,  
WELDING SETS, WATER  
PUMPS AND ACCESSORIES  
FOR NUMEROUS DIFFERENT  
APPLICATIONS: work sites, back  
up, itinerant trade, etc. ”



**PERFORM 4500 C5  
MIT TRANSPORTKARREN-BAUSATZ**

**STROMERZEUGER**  
PERFORM

**TRANSPORTKARREN-BAUSATZ FÜR  
EINEN LEICHTEREN TRANSPORT**

Stéphane.V  
Zimmermann seit 19 Jahren

„Die einfache Installation des Transportkarren-Bausatzes hat mich begeistert. Dank der zwei großen Räder ist der Transport meines Stromerzeugers viel einfacher, praktischer und schneller. Ein unerlässliches Zubehör auf meinen Baustellen, auf das ich nicht mehr verzichten möchte.“



SEITE 47



**DIESEL 15 LC TA SILENCE C5  
MIT AUTOMATIK-START**

**STROMERZEUGER**  
DIESEL SILENCE

#### AUTOMATIK-START

Florence. P  
Apothekerin

„Vor einigen Monaten hatten wir mitten am Vormittag einen Stromausfall. Er dauerte mehrere Stunden. Glücklicherweise kam es dank der automatischen Übernahme der Stromversorgung durch den Stromerzeuger zu keinen Produktverlusten in der Apotheke, eine Erleichterung für uns und unsere Kunden.“



SEITE 46



**PERFORM 6500 C5 MIT  
GENERATOR SMART CARE**

**STROMERZEUGER**  
PERFORM | PERFORM XL

#### GENERATOR SMART CARE

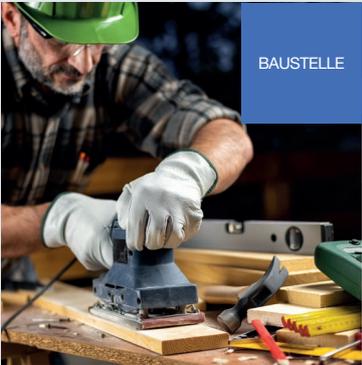
Eliott.B  
Geschäftsführer EPC in Brest,  
verantwortlich für 8 Stromerzeuger

„Wir haben vor kurzem für die Wartung unserer Stromerzeuger mehrere Generators Smart Care angeschafft und sind damit mehr als zufrieden. Die Installation der Box ist wirklich einfach und die App ist sehr intuitiv und didaktisch. Wir können nun alle unsere Stromerzeuger aufrufen, um zu wissen, welche Wartungen anstehen und bis wann sie durchgeführt werden müssen. Die App bietet uns außerdem Informationen zur Durchführung der Wartungsarbeiten und zeigt uns bei Bedarf die Karte der Händler an. Generator Smart Care hat die Wartung unserer Stromerzeuger deutlich vereinfacht.“



SEITE 08-09

# Stromerzeuger



BAUSTELLE



BAUSTELLE

RENOVIERUNG

NOTSTROMVER-  
SORGUNG  
IN AUSNA-  
HMEFÄLLEN



INTENS

2,7 KW  
▼  
5,7 KW

◀ 3 STD.  
150 à 300  
Stunden/Jahr

PERFORM

2,8 KW  
▼  
6,5 KW

◀ 3 STD.  
400 à 600  
Stunden/Jahr



BAUSTELLE

RENOVIERUNG

NOTSTROMVER-  
SORGUNG  
IN AUSNA-  
HMEFÄLLEN



BAUSTELLE

RENOVIERUNG

NOTSTROMVER-  
SORGUNG  
IN AUSNA-  
HMEFÄLLEN



PERFORM XL

2,8 KW  
▼  
6,5 KW

3 STD.  
▶ 6 STD.  
700 à 900  
Stunden/Jahr

TECHNIC

6,3 KW  
▼  
11,5 KW

3 STD.  
▶ 6 STD.  
700 à 900  
Stunden/Jahr



FREIZEIT  
CARAVANING  
  
WAN-  
DERGEWERBE



BAUSTELLE  
  
FESTE  
NOTSTROMVER-  
SORGUNG  
  
NOTSTROMVER-  
SORGUNG  
IN AUSNA-  
HMEFÄLLEN



**PRESTIGE**

2 KW  
▼  
3 KW

3 STD.  
▶ 6 STD.  
400 à 600  
Stunden/Jahr

**DIESEL  
SILENCE**

4,9 KW  
▼  
16 KW

▶ 6 STD.  
700 à 2 000  
Stunden/Jahr



FESTE  
NOTSTROMVER-  
SORGUNG



**STATIONNAIRES**

5,5 KW  
▼  
12,8 KW

6 STD. ▶  
+ 2 000  
Stunden/Jahr

Hauptanwendung  
**BAUSTELLE**

2,7 KW



5,7 KW

3 STD.

150 à 300  
Stunden/Jahr

Die Robustheit, Langlebigkeit und Einfachheit, die bei wiederholter Anwendung und unter schwierigen Bedingungen erforderlich sind.

## Produktreihe INTENS

Die Produktreihe INTENS zeichnet sich durch kompakte und leichte Stromerzeuger mit einfacher Konfiguration aus. Die Stromerzeuger INTENS sind ausdauernd und robust und eignen sich perfekt für alltägliche Arbeiten.

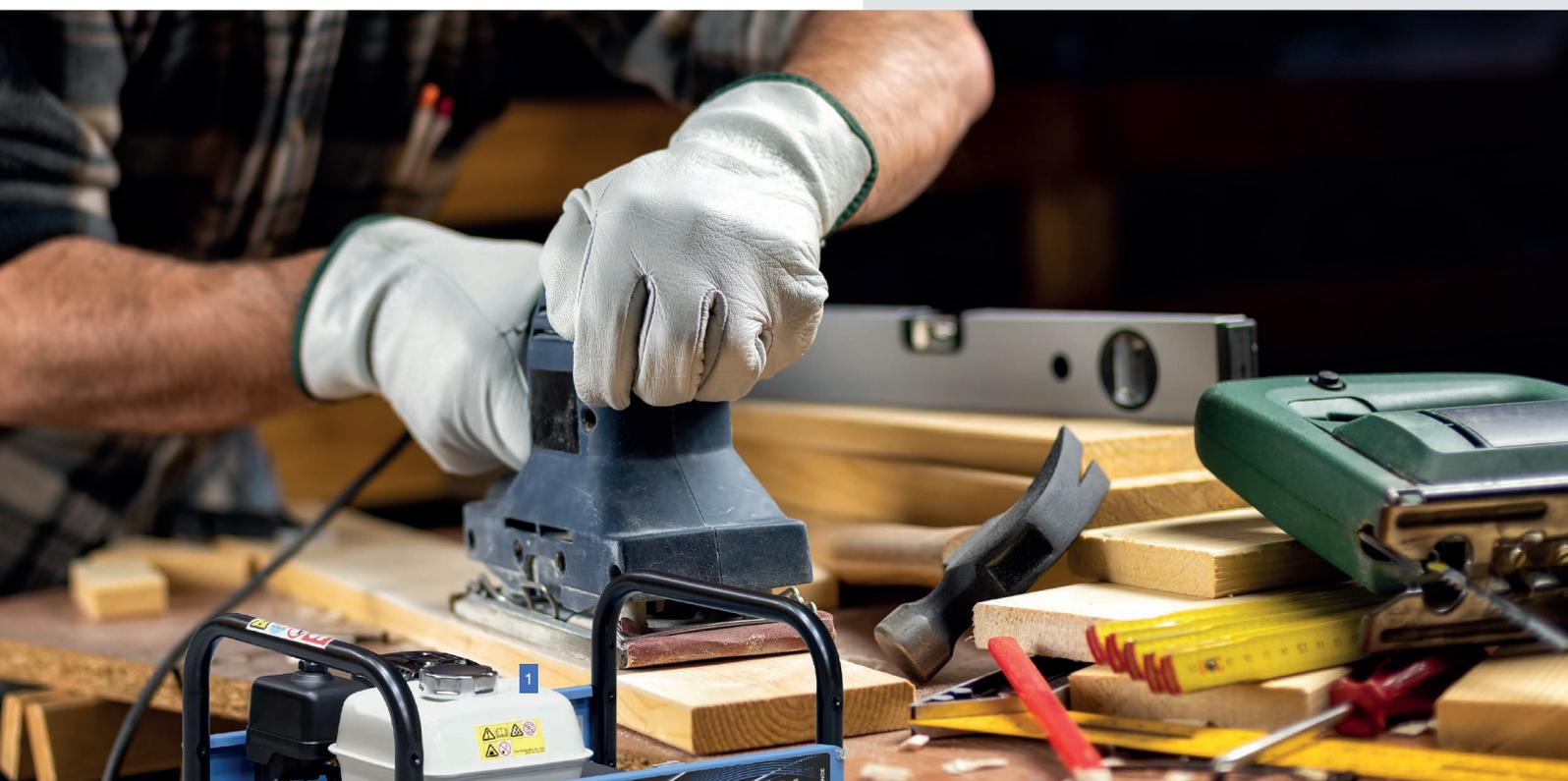
### Die Vorteile der Produktreihen

Hervorragendes Verhältnis von Leistung, Qualität und Preis

Robuste und leistungsstarke Ausrüstung

3 Jahre Garantie auf Stromerzeuger

Leistungsstarker HONDA-Motor



1. Kompakter Benzintank
2. Manueller Start
3. HONDA-Motor
4. Steckdosen am Stromerzeuger
5. Offenes Chassis

Einphasiger Stromerzeuger  
HX 3000 C5



## Stromerzeuger mit einem leistungsstarken Honda-Motor

Die Stromerzeuger INTENS sind ausgestattet mit einem leistungsstarken Honda-Motor, der den Anforderungen der Märkte der EWG und den Märkten außerhalb der EG entspricht, und werden Sie auf alle Ihre Renovierungsbaustellen begleiten.



INTENS HX3000 C5 RCD



INTENS HX4000 C5 RCD



INTENS HX6000 C5 RCD

Stromerzeuger	kW (Max)	kVA (Max)	Stromerzeugertyp	Tankinhalt (l)	Autonomie (Std.)	Garantierter Schalleis- tungspegel Lwa in dB(A)	Akustischer Schalldruck- pegel dB(A) in 7m Ent- fernung	Marke Motor	Motortyp	Gewicht (kg)	Code Ansch- lüsse
<b>EINPHASIG - BENZIN</b>											
HX 3000 C5	2,7	2,7	Standard	3,1	2,4	95	67	HONDA	GX200_C5	41	P1L
HXC 3000 C5*	2,7	2,7	Standard	3,1	2,4	98	69	HONDA	GX200_C5	41	P1L
HX 4000 C5	3,7	3,7	Standard	5,3	2,5	96	67	HONDA	GX270_C5	56	P1L
HXC 4000 C5*	3,7	3,7	Standard	5,3	2,5	102	72	HONDA	GX270_C5	56	P1L
HX 6000 C5	5,6	5,6	Standard	6,1	2,4	97	69	HONDA	GX390_C5	79	P1H
HXC 6000 C5*	5,6	5,6	Standard	6,1	2,4	100	72	HONDA	GX390_C5	75	P1H
<b>DREIPHASIG - BENZIN</b>											
HX 7500 T C5	5,7	7,1	Standard	6,1	2,4	97	69	HONDA	GX390_C5	80	P1J
HXC 7500 T C5	5,7	7,1	Standard	6,1	2,4	100	72	HONDA	GX390_C5	76	P1J

\* Verfügbar, solange der Vorrat reicht

### Zubehör

1. Radsatz
2. Generator Smart Care
3. Starterset
4. Wartungssatz
5. Manueller Quellenumschalter
6. Schutzhülle
7. Abnehmbaren Differenzialschutzad- aptern



1.



2.



3.



4.



5.



6.



**Ratschläge von Experten**

Ihr Stromerzeuger: genau dort, wo Sie ihn brauchen

SEITE 12-13

Hauptanwendung  
**BAUSTELLE**

Nebenanwendung  
**RENOVIERUNG / NOTSTROMVERSORGUNG IN AUSNAHMEFÄLLEN**

2,8 KW



6,5 KW

◀ 3 STD.

400 à 600  
Stunden/Jahr

**Die Leistungs und Wettbewerbsfähigkeit eines Gerätes für den häufigen Einsatz.**

## Produktreihe PERFORM

Die Stromerzeuger der Reihe PERFORM bieten eine hohe Leistung, ein robustes Design und eine einfache Konfiguration. Diese Produktreihe ist perfekt für Renovierungs-/Bauarbeiten geeignet und ideal für schwere alltägliche Arbeiten.

### Die Vorteile der Produktreihen

Hervorragendes Verhältnis von Leistung, Qualität und Preis

Starterleichterung durch Sommer-/Herbstposition

Kompaktes Chassis mit Stoßschutz

3 Jahre Garantie auf Stromerzeuger



1. Kompakter Benzintank
2. Manueller Start
3. KOHLER-Motor
4. Steckdosen am Stromerzeuger
5. Offenes Chassis

LERNE MEHR ÜBER:  
le Generator Smart Care  
Seite 8-9

Einphasiger Stromerzeuger  
PERFORM 3000 C5



## Stromerzeuger mit QUAD CLEAN-Zyklonfiltern

Die mit den exklusiven Quad Clean™-Zyklonfiltern ausgestatteten Motoren der Stromerzeuger der Reihe PERFORM sind perfekt, um die Verschmutzungsgefahr aufgrund der Ansammlung von Schmutzpartikeln in der Luft zu reduzieren.



PERFORM 3000 C5



PERFORM 4500 AVR C5



PERFORM 7500 T C5

Stromerzeuger	kW (Max)	kVA (Max)	Stromerzeugertyp	Tankinhalt (l)	Autonomie (Std.)	Garantierter Schalleis- tungspegel Lwa in dB(A)	Akustischer Schalldruck- pegel dB(A) in 7m Ent- fernung	Marke Motor	Motortyp	Gewi- cht (kg)	Code Ansch- lüsse
<b>EINPHASIG - BENZIN</b>											
PERFORM 3000 C5	2,8	2,8	Standard	4,1	3,2	96	67	KOHLER	CH270_C5	45	P1L
PERFORM 4500 C5	4,0	4,0	Überdim.	7,3	4,3	96	68	KOHLER	CH395_C5	62	P1L
PERFORM 4500 AVR C5	4,0	4,0	AVR	7,3	4,3	96	68	KOHLER	CH395_C5	69	P1L
PERFORM 6500 C5	6,3	6,3	AVR	7,3	2,8	97	69	KOHLER	CH440_C5	86	P1H
PERFORM 6500 AVR C5	6,3	6,3	AVR	7,3	2,8	97	69	KOHLER	CH440_C5	104	P1H
<b>DREIPHASIG - BENZIN</b>											
PERFORM 5500 T C5	4,5	5,6	Überdim.	7,3	4,3	97	68	KOHLER	CH395_C5	74	P1J
PERFORM 7500 T C5	6,5	8,1	Überdim.	7,3	2,8	97	69	KOHLER	CH440_C5	94	P1J

## Zubehör

1. Radsatz
2. Generator Smart Care
3. Starterset
4. Wartungssatz

5. Manueller Quellenumschalter
6. Schutzhülle
7. Abnehmbaren Differenzialschutz- adaptern



1.



2.



3.



4.



5.



6.



### Ratschläge von Experten

Ihr Stromerzeuger: genau dort, wo Sie ihn brauchen

SEITE 12-13

Hauptanwendung  
**BAUSTELLE**

Nebenanwendung  
**RENOVIERUNG / NOTSTROMVERSORGUNG IN AUSNAHMEFÄLLEN**

2,8 KW

6,5 KW

3 STD.  
6 STD.

700 à 900  
Stunden/Jahr

**Leistungs und Wettbewerbsfähigkeit eines Gerätes mit großem Tank für den häufigen Einsatz.**

# Produktreihe PERFORM XL

Unerschütterliche Leistung, Widerstandsfähigkeit und lange Laufzeit sind die Schlüsselwörter dieser Produktreihe für den regelmäßigen und intensiven professionellen Einsatz unter schwierigen Bedingungen.

## Die Vorteile der Produktreihen

Hervorragendes Verhältnis von Leistung, Qualität und Preis

Kompaktes Chassis mit Stoßschutz

Starterleichterung durch Sommer-/Herbstposition

Langzeitbetrieb



1. Großer Benzintank
2. Manueller Start
3. KOHLER-Motor
4. Steckdosen am Stromerzeuger
5. Offenes Chassis

LERNE MEHR ÜBER:  
Ie Generator Smart Care  
Seite 8-9

Einphasiger Stromerzeuger  
PERFORM 3000 XL C5



## Stromerzeuger mit längerer Laufzeit

Die Stromerzeuger der Reihe PERFORM XL eignen sich perfekt für den professionellen und intensiven Einsatz. Sie verfügen über einen großen Benzintank und eine bis zu dreimal längere Laufzeit als Stromerzeuger der Reihe PERFORM Standard.



PERFORM 3000 XL C5



PERFORM 4500 XL AVR C5



PERFORM 7500 T XL C5

Stromerzeuger	kW (Max)	kVA (Max)	Stromerzeugertyp	Tankinhalt (l)	Autonomie (Std.)	Garantierter Schalleis- tungspegel Lwa in dB(A)	Akustischer Schalldruck- pegel dB(A) in 7m Ent- fernung	Marke Motor	Motortyp	Gewi- cht (kg)	Code Ansch- lüsse
<b>EINPHASIG - BENZIN</b>											
PERFORM 3000 XL C5	2,8	2,8	Standard	13,0	10,0	95	67	KOHLER	CH270_C5	47	P1L
PERFORM 3000 XL C5 RCD-A	2,8	2,8	Standard	13,0	10,0	95	0	KOHLER	CH270_C5	47	P1ZP
PERFORM 4500 XL C5	4,0	4,0	Überdim.	18,0	10,6	96	68	KOHLER	CH395_C5	67	P1L
PERFORM 4500 XL C5 RCD-A	4,0	4,0	Überdim.	18,0	10,6	96	0	KOHLER	CH395_C5	67	P1ZP
PERFORM 4500 XL AVR C5	4,0	4,0	AVR	18,0	10,6	96	68	KOHLER	CH395_C5	73	P1L
PERFORM 6500 XL C5	6,3	6,3	Überdim.	18,0	6,9	97	69	KOHLER	CH440_C5	87	P1H
PERFORM 6500 XL C5 RCD-A	6,3	6,3	Überdim.	18,0	6,9	97	0	KOHLER	CH440_C5	87	P1Z0
<b>DREIPHASIG - BENZIN</b>											
PERFORM 5500 T XL C5	4,5	5,6	Überdim.	18,0	10,6	96	68	KOHLER	CH395_C5	77	P1J
PERFORM 7500 T XL C5	6,5	8,1	Überdim.	18,0	6,9	97	69	KOHLER	CH440_C5	95	P1J
PERFORM 7500 T XL C5 RCD-A	6,5	8,1	Surdim.	18,0	6,9	97	0	KOHLER	CH440_C5	95	P1Z0

## Zubehör

1. Radsatz
2. Generator Smart Care
3. Starterset
4. Wartungssatz
5. Manueller Quellenumschalter
6. Schutzhülle
7. Abnehmbaren Differenzialschutzadaptern



1.



2.



3.



4.



5.



6.



**Ratschläge von Experten**

Ihr Stromerzeuger: genau dort, wo Sie ihn brauchen

SEITE 12-13

Hauptanwendung  
**BAUSTELLE**

Nebenanwendung  
**NOTSTROMVERSORGUNG IN AUSNAHMEFÄLLEN**

6,3 KW

11,5 KW

3 STD.  
▶ 6 STD.

700 à 900  
Stunden/Jahr

Lange Laufzeit und hohe Belastbarkeit für einen täglichen professionellen Einsatz.

## Produktreihe TECHNIC

Die Stromerzeuger der Reihe TECHNIC wurden für Profis im Einsatz und speziell für tägliche, intensive Anwendungen entwickelt. Sie vereinen lange Laufzeit, Robustheit und Funktionalität und sind dabei platzsparend, zuverlässig und effizient.

### Die Vorteile der Produktreihen

Starterleichterung durch Sommer-/Herbstposition

Anschluss-Schnittstelle mit Betriebsstundenzähler

Kompaktes Chassis mit Stoßschutz

Besonders robust und lange Laufzeit



Dreiphasiger Stromerzeuger  
TECHNIC 7500 TA AVR C5

1. Großer Benzintank
2. KOHLER-Motor
3. Elektrostart
4. Offenes Chassis
5. Generator Smart Care



LERNE MEHR ÜBER:  
Ie Generator Smart Care  
Seite 8-9



nur die Stromerzeuger C5

## Stromerzeuger mit dem Controller APM 202

Die Stromerzeuger der Reihe TECHNIC sind mit dem Controller APM 202 ausgestattet, der die Überwachung von Überdrehzahl, Nichtstart, Öldruck, Batterie und Temperatur ermöglicht (Stromerzeuger mit der Bezeichnung „A“).



TECHNIC 6500 A AVR C5



TECHNIC 10000 A C5



TECHNIC 15000 TE C5

Stromerzeuger	kW (Max)	kVA (Max)	Stromerzeugertyp	Tankinhalt (l)	Autonomie (Std.)	Garantierter Schalleis- tungspegel Lwa in dB(A)	Akustischer Schalldruck- pegel dB(A) in 7m Ent- fernung	Marke Motor	Motortyp	Gewi- cht (kg)	Code Ansch- lüsse
<b>EINPHASIG - BENZIN</b>											
TECHNIC 6500 E C5	6,3	6,3	Überdim.	18,0	6,9	97	69	KOHLER	CH440E_C5	95	P1ZA
TECHNIC 6500 E AVR C5	6,3	6,3	AVR	18,0	6,9	97	69	KOHLER	CH440E_C5	101	P1ZA
TECHNIC 6500 A AVR C5	6,3	6,3	AVR	18,0	6,9	97	69	KOHLER	CH440E_C5	101	P1ZK
TECHNIC 10000 A C5	10,3	10,3	Überdim.	35,0	7,0	97	69	KOHLER	CH680_C5	163	P1ZD
TECHNIC 10000 A AVR C5	10,3	10,3	AVR	35,0	7,0	97	69	KOHLER	CH680_C5	163	P1ZD
<b>DREIPHASIG - BENZIN</b>											
TECHNIC 7500 TE C5	6,5	8,1	Überdim.	18,0	6,9	97	69	KOHLER	CH440E_C5	109	P1I
TECHNIC 7500 TE AVR C5	6,5	8,1	AVR	18,0	6,9	97	69	KOHLER	CH440E_C5	109	P1I
TECHNIC 7500 TA AVR C5	6,5	8,1	AVR	18,0	6,9	97	69	KOHLER	CH440E_C5	102	P1ZN
TECHNIC 7500 T AVR IP54 C5	6,5	8,1	AVR	18,0	6,9	97	69	KOHLER	CH440_C5	97	P1I
TECHNIC 15000TA C5	11,5	14,4	Überdim.	35,0	7,0	97	69	KOHLER	CH680_C5	172	P1ZE
TECHNIC 15000TA AVR C5	11,5	14,4	AVR	35,0	7,0	97	69	KOHLER	CH680_C5	172	P1ZE

## Zubehör

1. Radsatz
2. Starterset
3. Wartungssatz

4. Schutzhülle
5. Kabellose Fernbedienung
6. Abnehmbaren Differenzialschutzadaptern



1.



2.



3.



4.



5.



6.



### Ratschläge von Experten

Ihr Stromerzeuger: genau dort, wo Sie ihn brauchen

SEITE 12-13

Hauptanwendung  
**FREIZEIT UND CARAVANING**

Nebenanwendung  
**WANDERGEWERBE**

2 KW



3 KW

3 STD.

6 STD.

400 à 600  
Stunden/Jahr

Die Effizienz und Schalldämmung einer Spitzenausüstung für regelmäßige und vielseitige Einsätze.

## Produktreihe PRESTIGE

Geräuscharme Effizienz und Vielseitigkeit sind die Stärken dieser Baureihe, die sich perfekt für Wandergewerbe und Caravaning eignet. Die Stromerzeuger der Reihe PRESTIGE zeichnen sich durch ihre Kompaktheit und ihr geringes Gewicht aus und bieten einen optimalen Bedienkomfort.

### Die Vorteile der Produktreihen

Schall- und Stoßschutzblenden

Serienmäßig montierter Transportkarren-Bausatz für Inverter PRO 3000 E

Ergonomisch, kompakt und geräuscharm



1. Großer Benzintank
2. Verkapselt
3. Steckdosengehäuse

Einphasiger Stromerzeuger  
INVERTER PRO 3000 E C5



## Fokus auf die Inverter-Technologie

Mit absoluter Sicherheit für besonders anspruchsvolle elektronische Geräte garantiert die Inverter-Technologie eine hochwertige Stromqualität mit einer stabilen Spannung und Frequenz bei  $\pm 1\%$  des Nennwerts. Die Inverter-Technologie (verfügbar bei den Modellen Inverter PRO 2000 und Inverter PRO 3000 E) ermöglicht die Reduzierung von Schadstoffemissionen und Geräuschpegel und senkt gleichzeitig den Kraftstoffverbrauch.



INVERTER PRO 2000 C5



INVERTER PRO 3000 E C5



PRESTIGE 3000 C5

Stromerzeuger	kW (Max)	kVA (Max)	Stromerzeugertyp	Tankinhalt (l)	Autonomie (Std.)	Garantierter Schalleis- tungspegel Lwa in dB(A)	Akustischer Schalldruck- pegel dB(A) in 7m Ent- fernung	Marke Motor	Motortyp	Gewi- cht (kg)	Code Ansch- lüsse
EINPHASIG - BENZIN											
INVERTER PRO 2000 C5	1,8	1,8	Inverter	4,2	4,7	89	60	YAMAHA	MZ80_C5	21	P1ZB
INVERTER PRO 3000 E C5	3,0	3,0	Inverter	13,0	10,0	88	59	YAMAHA	MZ175_C5	68	P2P
PRESTIGE 3000 C5	2,8	2,8	Standard	12,0	9,2	94	65	KOHLER	CH270_C5	50	P1L

## Zubehör

1. Radsatz
2. Generator Smart Care
3. Starterset
4. Wartungssatz
5. Schutzhülle
6. Abnehmbaren Differenzialschutzadaptern



1.



2.



3.



4.



5.



6.



### Ratschläge von Experten

Koppelungskabel zum Verbinden von 2 Stromerzeugern INVERTER PRO 2000, um eine Gesamtleistung von 3 kW zu erhalten (Nur für INVERTER PRO 2000).

SEITE 12-13

Hauptanwendung  
**BAUSTELLE**

Nebenanwendung  
**NOTSTROMVERSORGUNG IN AUSNAHMEFÄLLEN /  
STATIONÄRE NOTSTROMVERSORGUNG**

4,9 KW



16 KW

▶ **6 STD.**

700 à 900  
Stunden/Jahr

**Compacts et silencieux, les groupes électrogènes Diesel Silence offrent une fiabilité à long terme, même dans les conditions de travail les plus extrêmes.**

# Produktreihe DIESEL SILENCE

Sie sind extrem strapazierfähig und passen sich selbst den widrigsten Wetterbedingungen an.

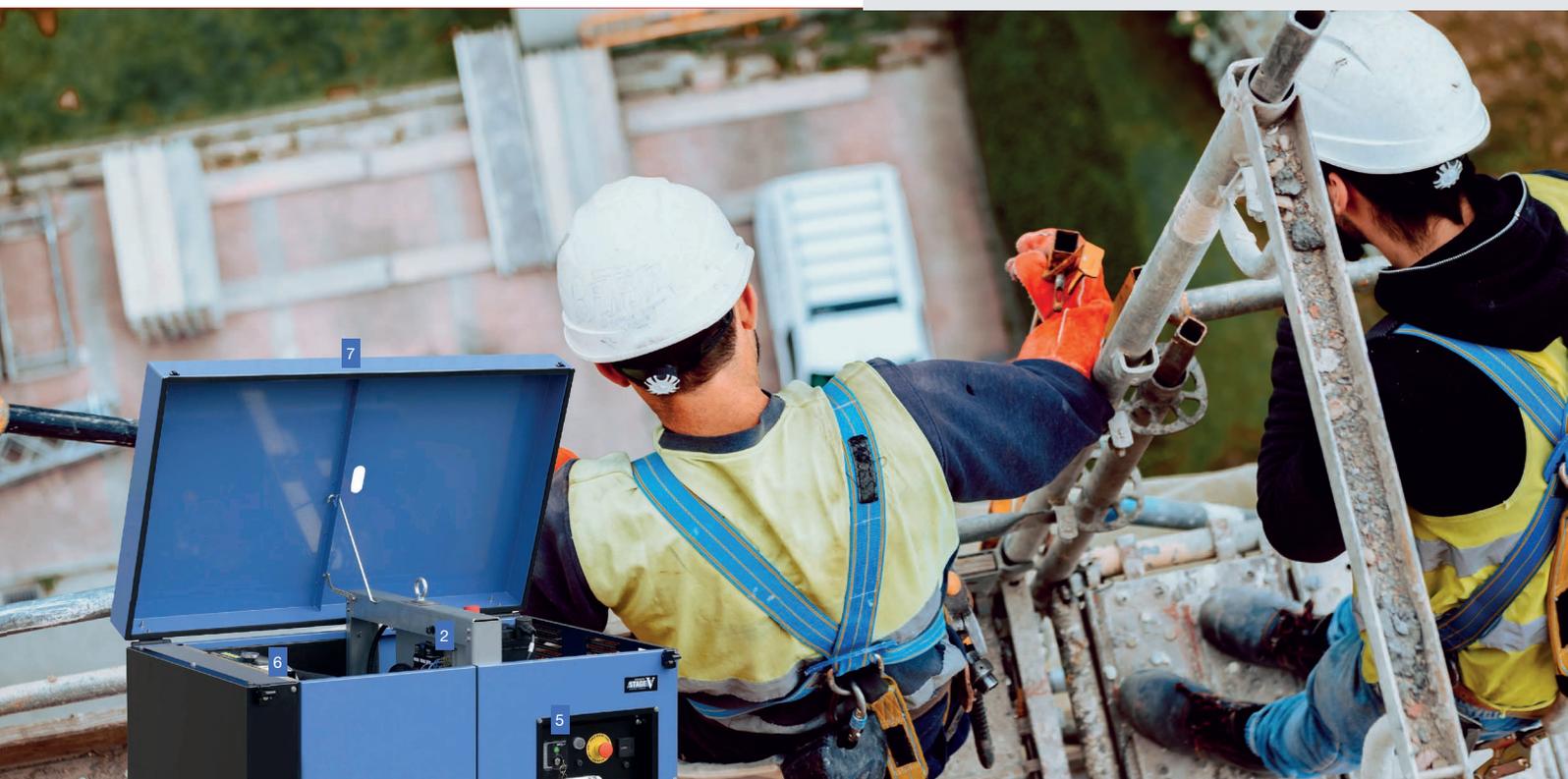
## Die Vorteile der Produktreihen

Sehr leise

Schall- und Stoßschutzblenden

Langzeitbetrieb

Auffangwanne für Kohlenwasserstoffe



1. KOHLER-Motor
2. Generator Smart Care
3. Auffangwanne für Kohlenwasserstoffe
4. Steckdosengehäuse
5. Elektrostart
6. Großer Dieseltank
7. Verkapselt



Dreiphasiger Stromerzeuger  
DIESEL 15 LC TA SILENCE C5

LERNE MEHR ÜBER:  
le Generator Smart Care  
Seite 8-9

## Immer an Ihrer Seite, selbst unter den extremsten Bedingungen

Die Stromerzeuger der Reihe DIESEL LC SILENCE sind mit einem wassergekühlten Motor und einer Hightech-Abdeckung aus europäischem Stahl mit hoher Korrosionsbeständigkeit ausgestattet. Ihre einzigartige Auslegung vereint einen geringen Lärmpegel mit kompromissloser Kühlung.



DIESEL 6500 TA SILENCE C5



DIESEL 16 LC TA SILENCE C5

Stromerzeuger	kW (Max)	kVA (Max)	Stromerzeugertyp	Tankinhalt (l)	Autonomie (Std.)	Garantierter Schalleisungspegel Lwa in dB(A)	Niveau de pression acoustique @7m dB(A)	Marke Motor	Motortyp	Gewicht (kg)	Code Anschlüsse
<b>EINPHASIG - DIESEL</b>											
DIESEL 6000 A SILENCE C5	4,9	4,9	Standard	27,0	22,5	92	63	KOHLER	KD15-440E_C5	198	P1ZD
DIESEL 6000 A SILENCE C5 RCD	4,9	4,9	Standard	27,0	22,5	92	63	KOHLER	KD15-440E_C5	198	P1ZD
DIESEL 6000 A SILENCE AVR C5	4,9	4,9	AVR	27,0	22,5	93	64	KOHLER	KD15-440E_C5	216	P1ZD
DIESEL 6000 A SILENCE AVR C5 RCD	4,9	4,9	AVR	27,0	22,5	93	64	KOHLER	KD15-440E_C5	216	P1ZD
DIESEL 10 LC A SILENCE C5	8,3	8,3	Überdim.	27,0	10,4	95	66	KOHLER	KDW702-H_C5	310	P1ZL
DIESEL 10 LC A SILENCE C5 RCD	8,3	8,3	Überdim.	27,0	10,4	95	66	KOHLER	KDW702-H_C5	310	P1ZL
DIESEL 10 LC A SILENCE AVR C5	8,3	8,3	AVR	27,0	10,4	95	66	KOHLER	KDW702-H_C5	310	P1ZL
DIESEL 10 LC A SILENCE AVR C5 RCD	8,3	8,3	AVR	27,0	10,4	95	66	KOHLER	KDW702-H_C5	310	P1ZL
DIESEL 12 LC A SILENCE C5	12,0	12,0	Überdim.	50,0	13,9	95	66	KOHLER	KDW1003-H_C5	358	P1ZR
DIESEL 12 LC A SILENCE C5 RCD	12,0	12,0	Überdim.	50,0	13,9	95	66	KOHLER	KDW1003-H_C5	358	P1ZR
DIESEL 12 LC A SILENCE AVR C5	12,0	12,0	AVR	50,0	13,9	95	66	KOHLER	KDW1003-H_C5	358	P1ZR
DIESEL 12 LC A SILENCE AVR C5 RCD	12,0	12,0	AVR	50,0	13,9	95	66	KOHLER	KDW1003-H_C5	358	P1ZR

<b>DREIPHASIG - DIESEL</b>											
DIESEL 6500 TA SILENCE C5	5,2	6,5	Standard	27,0	22,5	93	63	KOHLER	KD15-440E_C5	216	P1ZE
DIESEL 6500 TA SILENCE C5 RCD	5,2	6,5	Standard	27,0	22,5	93	63	KOHLER	KD15-440E_C5	216	P1ZE
DIESEL 6500 TA SILENCE AVR C5	5,2	6,5	AVR	27,0	22,5	93	64	KOHLER	KD15-440E_C5	216	P1ZE
DIESEL 6500 TA SILENCE AVR C5 RCD	5,2	6,5	AVR	27,0	22,5	93	64	KOHLER	KD15-440E_C5	216	P1ZE
DIESEL 15 LC TA SILENCE C5	9,5	11,9	Überdim.	27,0	10,4	94	65	KOHLER	KDW702-H_C5	315	P1ZM
DIESEL 15 LC TA SILENCE C5 RCD	9,5	11,9	Überdim.	27,0	10,4	94	65	KOHLER	KDW702-H_C5	315	P1ZM
DIESEL 15 LC TA SILENCE AVR C5	9,5	11,9	AVR	27,0	10,4	94	65	KOHLER	KDW702-H_C5	315	P1ZM
DIESEL 15 LC TA SILENCE AVR C5 RCD	9,5	11,9	AVR	27,0	10,4	94	65	KOHLER	KDW702-H_C5	315	P1ZM
DIESEL 16 LC TA SILENCE C5	12,5	15,6	Überdim.	50,0	13,9	95	66	KOHLER	KDW1003-H_C5	364	P1ZS
DIESEL 16 LC TA SILENCE C5 RCD	12,5	15,6	Überdim.	50,0	13,9	95	66	KOHLER	KDW1003-H_C5	364	P1ZS
DIESEL 16 LC TA SILENCE AVR C5	12,5	15,6	AVR	50,0	13,9	95	66	KOHLER	KDW1003-H_C5	364	P1ZS
DIESEL 16 LC TA SILENCE AVR C5 RCD	12,5	15,6	AVR	50,0	13,9	95	66	KOHLER	KDW1003-H_C5	364	P1ZS
K12C5-ALIZE	8,4	10,5	-	50,0	22,7	85	56	KOHLER	KDW1404-EU5	340	P1V
K20C5-ALIZE	16,0	20,0	-	50,0	13,5	88	58	KOHLER	KDI1903M-EU5	687	P1V

### Zubehör

1. Radsatz
2. Straßenanhänger
3. Wartungssatz
4. Kabellose Fernbedienung
5. Automatischer Stromquellschalter



1.



2.



3.



4.



5.



Ratschläge von Experten

Ihr Stromerzeuger: genau dort, wo Sie ihn brauchen

SEITE 12-13

Die optimal für stationäre Anwendungen geeignete Reihe STATIONNAIRES mit einer leistungsstarken Technologie wurde für den regelmäßigen und anspruchsvollen Einsatz konzipiert und liefert starke und gleichzeitig leise Leistung.

## Produktreihe STATIONNAIRE

Die Stromerzeuger der Reihe STATIONNAIRE sind so konzipiert, dass sie den härtesten Bedingungen standhalten. Sie sind leistungsstark und leise und können als feste Produktionsbasis oder zur Unterstützung des öffentlichen Netzes während Energieausfällen/-überschüssen eingesetzt werden.

### Die Vorteile der Produktreihen

Langzeitbetrieb

Niedriges Geräuschniveau

Vollständiger Stromerzeuger,  
Garantie 3 Jahre

Luftgekühlter Profi-Motor KOHLER



**Generator  
Smart Care**

1. KOHLER-Motor
2. Elektrostart
3. Verkapselt
4. Generator Smart Care

LERNE MEHR ÜBER:  
Ie Generator Smart Care  
Seite 8-9

Dreiphasiger Stromerzeuger  
DIESEL 6500 TA XL C5



## Die unumgängliche Lösung für Sicherheit und Komfort

Krankenhäuser, Wohngebäude oder auch Lebensmittelgeschäfte – die Stromerzeuger der Reihe STATIONNAIRE bieten Ihnen die Energieversorgungssicherheit, die Sie unter allen Umständen benötigen.



DIESEL 4000 C5



DIESEL 10000 A XL C5



DIESEL 15000 TA XL - STAND BY

Stromerzeuger	kW (Max)	kVA (Max)	Stromerzeugertyp	Tankinhalt (l)	Autonomie (Std.)	Garantierter Schalleisungspegel Lwa in dB(A)	Akustischer Schalldruckpegel dB(A) in 7m Entfernung	Marke Motor	Motortyp	Gewicht (kg)	Code Anschlüsse
<b>EINPHASIG - DIESEL</b>											
DIESEL 4000 C5	3,4	3,4	Standard	4,3	4,8	108	78	KOHLER	KD350_C5	70	P1L
DIESEL 4000 E XL C5	3,4	3,4	Standard	16,0	17,8	108	78	KOHLER	KD350E_C5	84	P1L
DIESEL 6000 E XL C5	4,9	4,9	Standard	16,0	13,3	108	79	KOHLER	KD15-440E_C5	103	P1H
DIESEL 6000 A XL C5	4,9	4,9	Standard	16,0	13,3	108	79	KOHLER	KD15-440E_C5	103	P1ZF
DIESEL 10000 A XL - STAND BY	9,0	9,0	-	35,0	16,7	109	80	KOHLER	KD425-2	162	P1ZD
<b>DREIPHASIG - DIESEL</b>											
DIESEL 6500 TE XL C5	5,2	6,5	Standard	16,0	13,3	108	79	KOHLER	KD15-440E_C5	108	P1J
DIESEL 6500 TA XL C5	5,2	6,5	Standard	16,0	13,3	108	79	KOHLER	KD15-440E_C5	108	P1ZG
DIESEL 15000 TA XL - STAND BY	10,0	12,5	-	35,0	16,7	109	80	KOHLER	KD425-2	169	P1ZE

### Zubehör

1. Wartungssatz
2. Schutzhülle
3. Kabellose Fernbedienung
4. Automatischer Stromquellenumschalter



1.



2.



3.



4.



### Ratschläge von Experten

Ihr Stromerzeuger: genau dort, wo Sie ihn brauchen

SEITE 12-13

# Die richtige Auswahl

## Ihres Schweißaggregates:

## 3 zu berücksichtigende Kriterien

Die Einsatzhäufigkeit, der Elektrodenart und die Leistung sind die drei Hauptkriterien, die Sie bei der Auswahl des für Sie am besten geeigneten Schweißaggregats berücksichtigen sollten.

1

### VERWENDUNGSHÄUFIGKEIT

Zum Schweißen mit allen Arten von Elektroden und für hochtechnologische Materialien sollten Sie ein Schweißstromerzeuger mit Gleichspannung wie alle Modelle der Produktreihe WELDARC bevorzugen.

Die Produktreihe WELDARC bietet eine „2 in 1“-Lösung an, d. h. Stromerzeuger +

Schweißstromerzeuger, die beide leistungsstark sind und sich für einen regelmäßigen Einsatz eignen.

### ART DER VERWENDETEN ELEKTRODEN

Mit jedem Schweißstromerzeuger lassen sich verschiedene Arten von Elektroden verwenden, die vor der Auswahl des Schweißaggregats definiert werden müssen.

#### Rutil-Elektrode

Üblicherweise verwendete Elektrode mit flexiblen Anwendungsmöglichkeiten.

#### Zellulose-Elektrode

Für Fallnahtschweißen geeignete Elektrode.

#### Kalkbasierte Elektrode

Elektrode für hochtechnische und absolut sichere Verbindungen. Diese Anwendung wird für Werkstücke empfohlen, die starken mechanischen Belastungen ausgesetzt sind. Sie verlangt einen Dauerschweißstrom. Auch der maximale Durchmesser des Schweißstabes ist bei der Auswahl Ihres Schweißaggregats ein wichtiges Kriterium. Vergessen Sie nicht, diesen ebenfalls zu berücksichtigen.

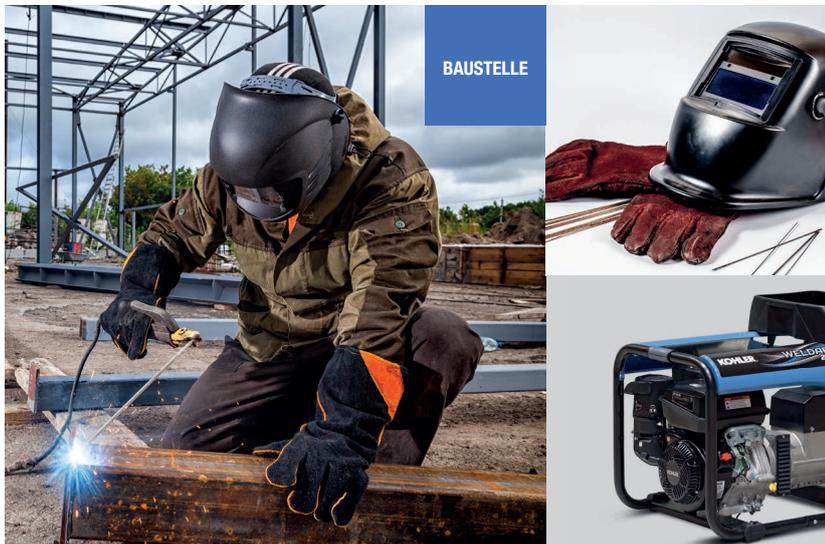
2

### DIE ZUSÄTZLICHE LEISTUNG, DIE SIE BENÖTIGEN

Alle Schweißstromerzeuger der Produktreihe WELDARC können über die Zusatzausgänge Strom liefern. Sie können als Standardstromaggregat benutzt werden und die Auswahl des Modells für diese Funktion folgt den gleichen Kriterien wie die anderen Stromerzeuger der Produktreihe Portable Power.

3

# Schweißstromerzeuger



WELDARC

200A  
▼  
300A

1,6 ▶ 5Ø  
Stab

Die Produktreihe bietet eine „2 in 1“-Lösung an, Stromerzeuger + Schweißstromerzeuger, beide leistungsstark und geeignet für einen regelmäßigen Einsatz.

## Produktreihe WELDARC

Die Schweißstromerzeuger der Reihe WELDARC INTENS sind für den intensiven Einsatz konzipiert und gleichzeitig praktisch und leicht. Sie bieten Ihnen eine einfache und komfortable Bedienung. Sie sind robust konstruiert und bieten maximale Stoßfestigkeit für eine unübertroffene Schweißqualität, selbst unter extremen Umgebungsbedingungen.

### Die Vorteile der Produktreihen

3 Jahre Garantie auf Stromerzeuger

Ausgezeichnetes Preis-Leistungs-Verhältnis

Geringer Verbrauch



1. Benzin
2. Manueller Start  
(außer Weldarc 300 TE XL C5 elektr. Anlasser)
3. KOHLER-Motor  
(außer VX200/4 und VXC 200/4 C5 HONDA-Motor)
4. Inkl. Aufbewahrungsbehälter  
(außer Weldarc 300 TE XL)

Schweißstromerzeuger  
WELDARC 220 T C5



## Schweißstromerzeuger mit der Kraft der KOHLER®-Motoren

Die KOHLER®-Motoren, die sich in der Landwirtschaft, Industrie und Schifffahrt dank ihrer Leistungsstärke und Robustheit bereits seit langem bewährt haben, stanno nun auch unsere Schweißstromerzeuger aus. Sie bieten hervorragende Ergonomie durch Elektrostart und Abstellen des Motors bei unzureichendem Öldruck.



WELDARC 200 C5



VX 200/4 C5



WELDARC 300 TE XL C5

Schweißstromerzeuger	kW (Max)	kVA (Max)	Schweißstromstärke 35 % (normal)	Schweißstromstärke 60 % (intensiv)	Durchm. Min. (mm)	Durchm. Max. (mm)	Tankinhalt (L)	Autonomie (Std.)	Garantierter Schallleistungspegel Lwa in dB(A)	Akustischer Schalldruckpegel dB(A) in 7 m Entfernung	Marke Motor	Motortyp	Gewicht (kg)	Code Anschlüsse	
<b>EINPHASIG - BENZIN</b>															
WELDARC 200 C5	4,0	4,0	200	170	1.6	4	7,3	2,8	99	69	KOHLER	CH440_C5	93,5	P1L	
VX 200/4 C5	4,0	4,0	200	170	1.6	4	6,1	2,4	97	69	HONDA	GX390_C5	87	P1L	
VXC 200/4 C5*	4,0	4,0	200	170	1.6	4	6,1	2,4	100	72	HONDA	GX390_C5	86	P1L	
<b>DREIPHASIG - BENZIN</b>															
WELDARC 220 T C5	5,7	7,1	200	170	1.6	4	7,3	2,8	99	69	KOHLER	CH440_C5	94,5	P1J	
WELDARC 300 TE XL C5	7,0	8,8	300	250	1.6	5	33,0	8,7	101	72	KOHLER	CH680_C5	161	P1K	

\* Verfügbar, solange der Vorrat reicht

### Zubehör

1. Radsatz
2. Starterset
3. Wartungssatz
4. Schutzhülle
5. Schweißsatz



1.



2.



3.



4.



5.



### Ratschläge von Experten

Ihr Schweißstromerzeuger: genau dort, wo Sie ihn brauchen

SEITE 30

# Die richtige Auswahl

## Ihrer Motorpumpe

### 3 Zu berücksichtigende Kriterien

1

**Die Art der Flüssigkeit, die Förderhöhe und die Leistung sind die drei zu berücksichtigenden Kriterien bei der Auswahl der für Ihre Anforderungen am besten geeigneten Motorpumpe.**

#### BEURTEILEN SIE DAS ZU PUMPENDE WASSER BZW. DIE ZU PUMPENDE FLÜSSIGKEIT

Nicht alle zu pumpenden Flüssigkeiten haben die gleichen Eigenschaften und dementsprechend sind auch die Wasserpumpen von KOHLER für die verschiedensten Anwendungen geeignet, je nach:

##### WASSERQUALITÄT:

##### **Klares und leicht verschmutztes Wasser oder schmutziges Wasser**

Je nach dem zu pumpenden Wasser bietet die Produktreihe AQUALINE zwei verschiedene Versionen an:

Die Version ST ist bestens für klares Wasser geeignet und wird zum Beispiel für Fischweiherr oder zum Umpumpen von Swimmingpools usw. empfohlen.

Die Version TR wurde speziell für leicht verschmutztes Wasser entwickelt, wie z. B. zum Pumpen von Schlamm, Schlick usw.

##### **Sehr schmutziges Wasser und Hochdruckanwendungen**

Die Motorpumpen der Reihe AQUALINE SPECIALIST weisen je nach den 3 Anwendungsbereichen eine spezifische Technik auf:

Die HP 2.26 H ist für die effiziente Reinigung von Böden, Terrassen, landwirtschaftlichen Fahrzeugen oder Baufahrzeugen vorgesehen. Sie erweist sich auch bei der Brandbekämpfung als extrem nützliche Notausstattung.

Die für sehr schmutziges Wasser, d. h. für extreme und intensive Einsätze entwickelten Modelle XT 3.78 H, TRASH 3 und TRASH 4 können zwischen 20 und 30 mm große Festpartikel aufsaugen.

#### BERECHNEN SIE DIE ERFORDERLICHE PUMPHÖHE

Die Pumphöhe hängt von der Art der Anlage bzw. von der Anwendung ab (Wasserhaltung, Beregnung, Bewässerung, Wasserablassen, Waschen).

SIE WIRD BERECHNET ANHAND VON:

##### **Ansaughöhe**

Höhenunterschied zwischen dem Wasserstand und der Achse der Pumpe. Aus physikalischen Gründen kann sie 8 m nicht überschreiten.

##### **Förderhöhe**

Höhenunterschied zwischen der Achse der Pumpe und dem höchsten Punkt des Netzes.

##### **Druckabfall**

Widerstand, auf den das Wasser in den Leitungen stößt. Er berechnet sich aus Länge, Durchmesser und Qualität der Leitungen sowie aus Form und Anzahl von Zubehörteilen (im Allgemeinen geht man von 20 % aus).

#### ERMITTELN SIE DIE ERFORDERLICHE LEISTUNG ENTSPRECHEND DER FÖRDERMENGE

Fördermenge und Förderhöhe sind die wichtigsten Auswahlkriterien für Ihre Wasserpumpe. Bei der Berechnung der benötigten Leistung ist es wichtig, zu berücksichtigen:

Die Fördermenge (wird bestimmt, indem die Pumphöhe in Metern auf die Referenzkurve der Motorpumpe übertragen wird, wird ausgedrückt in l/min).

Die Pumphöhe (sie wird durch 10 dividiert, wodurch man einen Druck in Bar erhält). Wenn dieser Druck unzureichend ist, muss ein größeres Modell gewählt werden.

2

3

# Motorpumpe



AQUALINE

6,6 m<sup>3</sup>/H  
▼  
54 m<sup>3</sup>/H

## PUMPBETRIEB

Klares oder leicht  
verschmutztes  
Wasser  
Verschmutzt



AQUALINE  
SPECIALIST

26,4 m<sup>3</sup>/H  
▼  
96 m<sup>3</sup>/H

## PUMPBETRIEB

Stark  
verschmutztes  
Wasser Hochdruck

Hauptanwendung  
**HOCHDRUCKPUMPEN**

Nebenanwendung  
**PUMPEN VON STARK VERSCHMUTZTEM  
WASSER**

6,6 m³/H

54 m³/H

#### **PUMPBETRIEB**

Klares oder leicht  
verschmutztes  
Wasser  
Verschmutzt

**Große Leistung unter extremen Bedingungen.**

## Produktreihe AQUALINE

Die Motorpumpen der Reihe AQUALINE SPECIALIST sind extrem leistungsstark und für den intensiven professionellen Einsatz konzipiert. Sie werden auch unter ungünstigen Bedingungen effizient arbeiten. Sie eignen sich besonders für die Behandlung von stark verschmutztem Wasser und erweisen sich auch als nützliche Notausstattung im Brandfall.

#### **Die Vorteile der Produktreihen**

Widerstandsfähiges Pumpengehäuse

AUTOMATIK-Start

Leichter Zugang zur Turbine

Zubehörset gratis



1. Diesel (außer HP 2.26 und XT 3.78)
2. KOHLER-Motor (außer HP 2.26 und XT 3.78)

Motorpumpe  
TR2 36 C5



## Die HONDA®-Technologie für einfache Wartung

Ideal für das gelegentliche Pumpen von klarem bis leicht verschmutztem Wasser. Die Motorpumpen ST 2.36 H und ST 3.60 H sind mit professionellen und sehr leistungsstarken Motoren von HONDA® ausgestattet, die sich auch für eine intensivere Nutzung eignen.



CLEAR 1.7 C5

TR 2.36 C5

ST 3.60 C5

Motorpumpe	Durchm. Ansaugung (mm)	Art der Flüssigkeit	Max. Fördermenge (m <sup>3</sup> /Std.)	Förderhöhe (m)	Partikelgröße (mm)	Tankinhalt (L)	Autonomie (Std.)	Garantierter Schalleisungspegel Lwa dB(A)	Akustischer Schalldruckpegel dB(A) in 7m Entfernung	Marke Motor	Motortyp	Gewicht (kg)
<b>BENZIN</b>												
CLEAR 1.7 C5	25	Pumpen von klarem oder leicht verschmutztem Wasser	6,6	32	8	0,6	0,8	110	82	-	KC26_C5	5,5
TR 2.36 C5	50	Pumpen von verschmutztem Wasser	36,0	29	8	2,0	2,0	103	72	HONDA	GX120_C5	23
TR 3.60 C5	76	Pumpen von verschmutztem Wasser	54,0	26	8	3,1	3,4	105	76	HONDA	GX160_C5	29
ST 2.36 C5	50	Pumpen von klarem oder leicht verschmutztem Wasser	36,0	29	8	2,0	2,0	103	72	HONDA	GX120_C5	23
ST 3.60 C5	76	Pumpen von klarem oder leicht verschmutztem Wasser	54,0	26	8	3,1	3,4	105	75	HONDA	GX160_C5	29

### Im Lieferumfang enthaltenes Zubehör

1. Filtersieb
2. Befestigungsschellen
3. Schraubverbindungen



### Zubehör

4. Schutzhülle
5. Schlauchsatz
6. Schnellkupplungen



4. 5. 6.



### Ratschläge von Experten

Ihre Motorpumpe: genau dort, wo Sie sie brauchen

SEITE 34

Hauptanwendung  
**HOCHDRUCKPUMPEN**

Nebenanwendung  
**PUMPEN VON STARK VERSCHMUTZTEM  
WASSER**

26,4 m<sup>3</sup>/H



96 m<sup>3</sup>/H

**PUMPBETRIEB**  
Stark verschmutztes  
Wasser Hochdruck

**Große Leistung unter extremen Bedingungen.**

# Produktreihe AQUALINE SPECIALIST

Die Motorpumpen der Reihe AQUALINE SPECIALIST sind extrem leistungsstark und für den intensiven professionellen Einsatz konzipiert. Sie werden auch unter ungünstigen Bedingungen effizient arbeiten. Sie eignen sich besonders für die Behandlung von stark verschmutztem Wasser und erweisen sich auch als nützliche Notausstattung im Brandfall.

## Die Vorteile der Produktreihen

Widerstandsfähiges Pumpengehäuse

AUTOMATIK-Start

Leichter Zugang zur Turbine

Zubehörset gratis



1. Diesel  
(außer HP 2.26 und XT 3.78)

2. KOHLER-Motor  
(außer HP 2.26 und XT 3.78)

**STAGE V** nur die Stromerzeuger C5  
conforme / compliant

Motorpumpe  
TRASH 3 C5

## Mehr Technik und längere Beständigkeit

Durch den optionalen Pistolenteilesatz (siehe S. 47) wird die Hochdruckpumpe HP 2.26 H zum unverzichtbaren Werkzeug, um einen Brand zu bekämpfen.



HP 2.26 C5



TR 2.36 C5



TRASH 4 C5

Motorpumpe	Durchm. Ansaugung (mm)	Art der Flüssigkeit	Max. Fördermenge (m <sup>3</sup> /Std.)	Förderhöhe (m)	Partikelgröße (mm)	Tankinhalt (L)	Autonomie (Std.)	Garantierter Schalleisungspegel Lwa dB(A)	Akustischer Schalldruckpegel dB(A) in 7m Entfernung	Marke Motor	Motortyp	Gewicht (kg)
<b>BENZIN</b>												
HP 2.26 C5	50	Hochdruck-Einsatz	26,4	57	8	3,1	3,4	108	77	HONDA	GX160_C5	30
XT 3.78 C5	76	Pumpen von stark verschmutztem Wasser	80,4	27	27	5,3	2,7	110	80	HONDA	GX240_C5	58
<b>DIESEL</b>												
TRASH 3 C5	76	Pumpen von stark verschmutztem Wasser	65,0	25	20	4,3	3,1	110	81	KOHLER	KD350_C5	67
TRASH 4 C5	100	Pumpen von stark verschmutztem Wasser	96,0	17	20	4,3	3,1	110	81	KOHLER	KD350_C5	90

### Im Lieferumfang enthaltenes Zubehör

1. Filtersieb
2. Befestigungsschellen
3. Schraubverbindungen



1.



2.



3.

### Zubehör

4. Radsatz
5. Schutzhülle
6. Schlauchsatz
7. Schnellkupplungen



4.



5.



6.



7.



### Ratschläge von Experten

Ihre Motorpumpe: genau dort, wo Sie sie brauchen

SEITE 34

## STROMERZEUGER

Hauptanwendung

**BAUSTELLE**

3,5 KW

3 STD.  
▶ 6 STD.

1 000 à 1 500  
Stunden/Jahr

## SCHWEIßSTROMERZEUGER

Hauptanwendung

**BAUSTELLE**

4KW

▼

7 KW

1,6 ▶ 5Ø

Stab

## MOTORPUMPE

Hauptanwendung

**HOCHDRUCKPUMPEN**

65 m<sup>3</sup>/H

▼

96 m<sup>3</sup>/H

**PUMPBETRIEB**

Hochdruck

**Stromerzeuger, Schweißstromerzeuger  
und Motorpumpen für den Export.**

# Produktreihe EXPORT

Auswahl von Produkten, die der in Ländern außerhalb der Europäischen Norm geforderten Normenreihe ISO 8528 entsprechen. Die Produkte der Baureihe EXPORT zeichnen sich durch dieselben Eigenschaften wie die sonstigen Produktreihen aus und bieten zusätzlich ein für den Export optimiertes Preis-Leistungs-Verhältnis.

### Die Vorteile der Produktreihen

Luftgekühlter Profi-Motor KOHLER

Hervorragendes Verhältnis von Leistung,  
Qualität und Preis

Kompaktes Chassis mit Stoßschutz

Starterleichterung durch  
Sommer-/Herbstposition





DIESEL 4000 E XL EXPORT



DIESEL 4000 EXPORT

Stromerzeuger	kW (Max)	kVA (Max)	Stromerzeugertyp	Tankinhalt (l)	Autonomie (Std.)	Garantierter Schalleistungspegel Lwa in dB(A)	Akustischer Schalldruckpegel dB(A) in 7m Entfernung	Marke Motor	Motortyp	Gewicht (kg)	Code Anschlüsse
<b>EINPHASIG - BENZIN</b>											
DIESEL 4000 EXPORT	3,4	3,4	Standard	4,3	4,8	108	78	KOHLER	KD350	70	P1L
DIESEL 4000 E XL EXPORT	3,4	3,4	Standard	16,0	17,8	108	78	KOHLER	KD350E	84	P1L



WELDARC 180 DE EXPORT



WELDARC 300 TDE XL EXPORT

Schweißstromerzeuger	kW (Max)	kVA (Max)	Schweißstromstärke 35 % (normal)	Schweißstromstärke 60 % (intensiv)	Durchm. Min. (mm)	Durchm. Max. (mm)	Tankinhalt (L)	Autonomie (Std.)	Garantierter Schalleistungspegel Lwa in dB(A)	Akustischer Schalldruckpegel dB(A) in 7m Entfernung	Marke Motor	Motortyp	Gewicht (kg)	Code Anschlüsse
<b>EINPHASIG - DIESEL</b>														
WELDARC 180 DE EXPORT	4,0	4,0	180	145	1.6	4	5,0	4,2	108	79	KOHLER	KD440E	100	P1L

<b>DREIPHASIG - DIESEL</b>														
WELDARC 300 TDE XL EXPORT	7,0	8,8	300	250	1.6	5	35,0	20,6	109	80	KOHLER	KD425-2	175	P1K



TRASH 3 EXPORT



TRASH 4 EXPORT

Motorpumpe	Durchm. Ansaugung (mm)	Art der Flüssigkeit	Max. Fördermenge (m3/Std.)	Förderhöhe (m)	Partikelgröße (mm)	Tankinhalt (L)	Autonomie (Std.)	Garantierter Schalleistungspegel Lwa dB(A)	Akustischer Schalldruckpegel dB(A) in 7m Entfernung	Marke Motor	Motortyp	Gewicht (kg)
<b>DIESEL</b>												
TRASH 3 EXPORT	76	Pumpen von stark verschmutztem Wasser	65,0	25	20	4,3	3,1	110	81	KOHLER	KD350	67
TRASH 4 EXPORT	100	Pumpen von stark verschmutztem Wasser	96,0	17	20	4,3	3,1	110	81	KOHLER	KD350	90

### Zubehör

1. Radsatz
2. Wartungssatz
3. Schutzhülle



1.



2.



3.



Ratschläge von Experten  
SEITE 34



## ZUBEHÖR

Eine grosse Auswahl an  
Zubehör Zur Steigerung *der*  
*Leistungen* Ihrer Geräte

**Es ist uns wichtig, die Arbeit von professionellen Nutzern zu vereinfachen. Daher hat KOHLER eine ganze Reihe von Zubehörteilen für die Wartung, Handhabung und Inbetriebnahme Ihrer Stromerzeuger, Schweißstromerzeuger und Motorpumpen entwickelt.**

Von der vernetzten Box Generator Smart Care über den Strahlrohrsatz bis hin zum Kopplungskabel – unser gesamtes Zubehör ist darauf ausgelegt, die Leistung und Lebensdauer Ihrer Geräte zu erhalten und zu maximieren.

**INBETRIEBNAHME - STROMERZEUGER**



Eine app zur vereinfachung der instandhaltung der stromerzeuger.

mehr dazu seite 8-9

**1. Generator Smart Care**

Réf. GSC

Generator Smart Care ist ein Bluetooth-Gerät, das mit allen unseren tragbaren stromerzeugern funktioniert. EINE TECHNOLOGIE MIT EINER INNOVATIVEN APP Der Generator Smart Care ist eine digitale Lösung, die Zugriff gewährt auf:

- Den Bestand der Stromerzeuger
- Die Fälligkeit der Wartungen
- Hilfe für die Wartungsarbeiten

**2. Starterset**

Réf. RKDM

Service set für PERFORM / PERFORM XL / INTENS / WELDARC inkl. Generator Smart Care und 1,5L Ölflasche 15W40

**3. Erdungsstab**

Réf. RPQ

Zur Erdung Ihres Stromerzeugers. 1 m langer , verzinkter Stab, geliefert mit einem 2 m langen Kabel mit 10 mm² Querschnitt.

**4. Differenzialschutzadaptern**

Réf. RKD1

Set mit 2 abnehmbaren Differenzialschutzadaptern für 16 A Hausnetz

**5. Steckdosensatz**

Réf. RPM

Steckdosensatz für alle Modelle: 2 Steckdosen 16 A /230 V , 1 Steckdose CEE17 16 A/230 V, 1 Steckdose 32 A/230 V, 1 Steckdose 16 A/400 V

**6. Adapter für industriesteckdose**

Réf. RAP

Adapter 16-A-Industriesteckdose auf 10/16-A-Hausnetz

**7. Koppelungskabel**

Réf. RCC

Kabel zum Anschließen von 2 Generatoren für INVERTER PRO 2000

**8. Inbetriebnahme**

Réf. RMS

Inbetriebnahme: Überprüfen der Konformität der Installation, Überprüfen der Füllstände, Inbetriebnahme, Tests bei Leerlauf und unter Belastung, Anweisung des Kunden hinsichtlich Instandhaltung und Wartung des Stromerzeugers.

**9. Schutzhülle**

Réf. RHO

Schutzhülle für HX(C) 3000 / PERFORM 3000 - 3000 XL / PRESTIGE 3000 / ST 2,36 - 3,60 / TR 2,36 - 3,60 / HP 2,26 / XT 3,78; Abmessungen: 70 x 45 x 50 cm

Réf. RH1

Schutzhülle für HX(C) 4000 - 6000 - 7500T / PERFORM 4500 - 4500 XL - 5500T - 5500 T XL - 6500 - 6500 XL - 7500 T - 7500 XL / TECHNIC 6500 - 7500 TE / DIESEL / TRASH ; Abmessungen: 82 x 58 x 50 cm

Réf. RH2

Schutzhülle für TECHNIC 10000 - 15000 / DIESEL 10000 A XL STAND BY - 15000 TA XL Abmessungen: 91 x 58 x 56 cm



1. Réf. GSC



3. Réf. RPQ



6. Réf. RAP



8. Réf. RMS



5. Réf. RPM



4. Réf. RKD1



7. Réf. RCC



9. Réf. RHO/RH1/RH2

## INBETRIEBNAHME - GENERATORSÄTZE UND FERNBEDIENUNG

### 10. Manueller stromquellenumschalter Rèf. R05M

Der manuelle Umschalter ermöglicht den Anschluss eines Stromerzeugers an ein Wohngebäude und die manuelle Steuerung der Stromquelle bei Ausfall der Netzstromversorgung sowie die manuelle Rückschaltung auf die Netzstromversorgung. Bei einem Ausfall der Netzstromversorgung wird der Stromerzeuger einfach manuell eingeschaltet. Er versorgt dann alle elektrischen Geräte im Haushalt. Dabei muss der entsprechende Schalter im Schaltkasten auf die Position Notstromversorgung (63 A Widerstand) umgeschaltet werden.

### 11. Manueller stromquellenumschalter Rèf. VERSO 10T 40A

Manueller Quellenumschalter, ermöglicht den Anschluss eines dreiphasigen Stromerzeugers an ein Hausnetz

### Automatischer stromquellenumschalter

Bei einem Ausfall des Stromnetzes schickt die automatische Schaltanlage einen Startbefehl an den Stromerzeuger. Sobald der Stromerzeuger Strom abgibt, schaltet die Schaltanlage vom Netzbetrieb auf den Stromerzeuger um. Wenn die Notstromautomatik im anderen Fall erneut die Spannung des Netzstroms erkennt, schaltet sie wieder auf den Netzstrom um und schickt einen AUSBefehl an den Stromerzeuger. Die Option Fehlerstromschutzschalter ist für alle EWG-Länder vorgeschrieben.

### 12. Automatischer stromquellenumschalter

Rèf. VERSO 50 mono 100A  
Automatische Quellenumschaltung bei einphasigem 100-A-Netzstrom (einschließlich Batterieladegerät). Erfordert einen Stromerzeuger, der mit einer APM202/APM303 ausgestattet ist.

### 13. Automatischer stromquelle- numschalter

Rèf. VERSO 50 mono 40A  
Automatische Quellenumschaltung bei einphasigem 40-A-Netzstrom (einschließlich Batterieladegerät). Erfordert einen Stromerzeuger, der mit einer APM202/APM303 ausgestattet ist.

### 14. Automatischer stromquellenumschalter

Rèf. VERSO 50 tri 25A  
Automatische Quellenumschaltung bei dreiphasigem 25-A-Netzstrom (einschließlich Batterieladegerät). Erfordert einen Stromerzeuger, der mit einer APM202/APM303 ausgestattet ist.

### 15. Automatischer stromquellenumschalter

Rèf. VERSO 50 tri 40A  
Automatische Quellenumschaltung bei dreiphasigem 40-A-Netzstrom (einschließlich Batterieladegerät). Erfordert einen Stromerzeuger, der mit einer APM202/APM303 ausgestattet ist.

### 16. Kabellose Fernbedienung Rèf. RSTART2

Kabellose Fernbedienung mit Ein/Aus-Taste. Erfordert einen Stromerzeuger, der mit einer APM202/APM303 ausgestattet ist.



10. Rèf. R05M



11. Rèf. VERSO 10 T 40A



12. Rèf. VERSO 50  
Mono 100A



12. Rèf. RSTART2

## INBETRIEBNAHME - SCHWEISSSTROMERZEUGER

### 17. Starterset

Rèf. RKDM  
Service set für PERFORM / PERFORM XL / INTENS / WELDARC inkl. Generator Smart Care und 1,5L Ölfflasche 15W40



17. Rèf. RKDM

### 18. Schweißsatz

Rèf. R10  
Umfasst 10 m-Kabel, 1 Massezange, 1 Elektrodenhalter, 1 Hammer, 1 Bürste, Schutzschild mit Sichtfenster (Anschlüsse nicht im Lieferumfang enthalten).



18. Rèf. R10

### 19. Aufbewahrungsbehälter

Rèf. RBAC  
Abnehmbarer Aufbewahrungsbehälter.



19. Rèf. RBAC

## INBETRIEBNAHME - MOTORPUMPEN

### 20. Strahlrohrsatz

Rèf. R09  
Strahlrohrsatz für Motorpumpen HP 2,26 H inkl. 5-m -Saugleitung, 25-m -Förderleitung, Schnellkupplung + Schlauch ( mit Funktionen Strahl, Sprühen, Stopp).



20. Rèf. R09

### 21. Schlauchsatz

Rèf. R11  
Rohrleitungssatz für Motorpumpen, 2", mit 5 -m -Saugleitung + 25 -m -Förderleitung

### 22. Schlauchsatz

Rèf. R12  
Rohrleitungssatz für Motorpumpen, 3", mit 5 -m -Saugleitung + 25 -m -Förderleitung

### 23. Schlauchsatz

Rèf. R16  
Rohrleitungssatz für Motorpumpen, 1", mit 5 -m -Saugleitung + 10 -m -Förderleitung

### 24. Schlauchsatz

Rèf. R21  
Rohrleitungssatz für Motorpumpen, 4", mit 3 -m -Saugleitung + 25 -m -Förderleitung

### 25. Schnellkupplungssatz

Rèf. R13  
Schnellkupplungssatz für Motorpumpen, 2 Zoll

### 26. Schnellkupplungssatz

Rèf. R14  
Schnellkupplungssatz für Motorpumpen, 3 Zoll



21.22.23. Rèf. R11/R12/RR16



22.23. Rèf. R13/R21

## HANDHABUNG

### 27. Hebebügel

Rèf. RLIFT  
Zentraler Hebebügel für PERFORM 4500 - 5500 T

### 28. Hebebügel

Rèf. RLIFT1  
Zentraler Hebebügel für PERFORM 3000 - 3000 XL

### 29. Hebebügel

Rèf. RLIFT2  
Zentraler Hebebügel für PERFORM 4500 XL - 6500 - 6500 XL / TECHNIC 6500 - 7500 T



27. Rèf. RLIFT

### 30. Anhänger (optionen)

RÈF. R08D  
Leichter Anhänger mit schwenkbarer Deichsel und Bremse (höchstzulässiges Gesamtgewicht bis zu 1.000 kg mit amtlichem Kennzeichen), für K12C5-ALIZE / K20C5-ALIZE. Abmessungen (L x B x H) : 3,39 x 1,52 x 1,77 m. Nettogewicht: 190 kg.

### 31. Anhänger (optionen)

Rèf. R08F  
Leichter Anhänger mit schwenkbarer Deichsel (höchstzulässiges Gesamtgewicht bis zu 750 kg mit amtlichem Kennzeichen), für DIESEL 12/16 LC SILENCE. Abmessungen (L x B x H): 2,94 x 1,48 x 0,65 m. Nettogewicht: 188 kg.



30. Rèf. R08D

### 32. Radsatz

Rèf. R06  
Transportkarren-Bausatz für HX 3000 / HXC 3000 ; pannensichere Räder Ø 187 mm

### 33. Radsatz

Rèf. RKB1HD  
Transportkarren-Bausatz für PERFORM / PERFORM XL / TECHNIC 6500 - 7500 T / DIESEL / WELDARC 200 - 220 ; pannensichere Räder Ø 290 mm

### 34. Radsatz

Rèf. RKB2  
Transportkarren-Bausatz für HX 4000 - 6000 - 7500 T / HXC 4000 - 6000 - 7500 T / TECHNIC 10000 -15000 / VX 200/4 -220-7,5 / WELDARC 300 / TRASH ; pannensichere Räder Ø 290 mm



33. Rèf. RKB1HD

### 35. Radsatz

Rèf. RKB3  
Transportkarren-Bausatz für DIESEL 6000 A SILENCE / 6500 TA SILENCE ; pannensichere Räder Ø 290 mm

### 36. Radsatz

Rèf. RKB6  
Transportkarren-Bausatz für DIESEL 10 LC SILENCE - 15 LC SILENCE ; pannensichere Räder Ø 290 mm



34. Rèf. RKB2

## WARTUNG - WARTUNGSSATZ

### 41. PERFORM 3000

Rèf. RKS1  
inkl. Ölflasche, Zündkerze und Luftfilter

### 42. PERFORM 4500 - 5500T - 6500 - 7500 T / WELDARC 200 - 220 T

Rèf. RKS2  
inkl. Ölflasche, Zündkerze und Luftfilter

### 43. TECHNIC 10000 - 15000 / WELDARC 300 TE XL

Rèf. RKS5  
inkl. Ölflasche, Zündkerze, Ölfilter und Luftfilter

### 44. PERFORM 3000 XL

Rèf. RKS6  
inkl. Ölflasche, Zündkerze, Kraftstofffilter und Luftfilter

### 45. PERFORM 4500 XL - 5500T XL - 6500 XL - 7500T XL / TECHNIC 6500 - 7500T

Rèf. RKS7  
inkl. Ölflasche, Zündkerze, Kraftstofffilter und Luftfilter

### 46. DIESEL 4000

Rèf. RKDS1  
inkl. Ölfilter, Kraftstofffilter und Luftfilter

### 47. DIESEL 10000 XL STAND BY / DIESEL 15000

Rèf. RKDS3  
inkl. Ölfilter, Kraftstofffilter und Luftfilter

### 48. DIESEL 6000

Rèf. RKDS4  
inkl. Ölfilter, Kraftstofffilter und Luftfilter

### 49. DIESEL 6000 SILENCE - 6500 SILENCE

Rèf. RKDS5  
inkl. Ölfilter, Kraftstoffvorfilter, Kraftstofffilter und Luftfilter

### 50. DIESEL 10 SILENCE - 12 SILENCE - 15 SILENCE - 16 SILENCE

Rèf. RKDS6  
inkl. Ölfilter, Kraftstofffilter und Luftfilter

### 51. INVERTER PRO 2000

Rèf. RYS2  
inkl. Ölflasche, Zündkerze und Luftfilter

### 52. INVERTER PRO 3000

Rèf. RYS3  
inkl. Ölflasche, Zündkerze und Luftfilter

### 53. HX 3000

Rèf. R18  
inkl. Ölflasche, Zündkerze und Luftfilter

### 54. HX 6000 - 7500 T / VX 200/4

Rèf. R19  
inkl. Ölflasche, Zündkerze und Luftfilter

### 55. PRESTIGE 3000

Rèf. R30  
inkl. Ölflasche, Zündkerze und Luftfilter

### 56. HX 4000

Rèf. R33  
inkl. Ölflasche, Zündkerze und Luftfilter

## ENTRETIEN - ÖLE

### 57. 0,5-Liter-Ölflasche (15W40)

Rèf. GENLUB 15W40 0,5L  
für INVERTER / PERFORM / PERFORM XL / HX / TECHNIC 6500 - 7500 / DIESEL 4000 / WELDARC 200 / VX 200/4 / AQUALINE

### 58. 1-Liter-Ölflasche (15W40)

Rèf. GENLUB 15W40 1L  
für INVERTER / PERFORM / PERFORM XL / HX / TECHNIC 6500 - 7500 / DIESEL 4000 / WELDARC 200 / VX 200/4 / AQUALINE

### 59. 0,5-Liter-Ölflasche (5W40)

Rèf. GENLUB 5W40 0,5L  
für DIESEL SILENCE / TECHNIC 10000 - 15000 / WELDARC 300 / DIESEL 6000 - 6500 - 10000 - 15000

### 60. 1-Liter-Ölflasche (5W40)

Rèf. GENLUB 5W40 1L  
für DIESEL SILENCE / TECHNIC 10000 - 15000 / WELDARC 300 / DIESEL 6000 - 6500 - 10000 - 15000

### 61. Karton à 3 1-Liter-Ölflaschen (5W40)

Rèf. GENLUB 5W40 1L x3  
für DIESEL SILENCE / TECHNIC 10000 - 15000 / WELDARC 300 / DIESEL 6000 - 6500 - 10000 - 15000

### 62. Karton à 12 0,5-Liter-Ölflaschen (5W40)

Rèf. GENLUB 5W40 0,5L x12  
für DIESEL SILENCE / TECHNIC 10000 - 15000 / WELDARC 300 / DIESEL 6000 - 6500 - 10000 - 15000

### 63. Karton à 24 0,5-Liter-Ölflaschen (15W40)

Rèf. RBH0-5  
für INVERTER / PERFORM / PERFORM XL / HX / TECHNIC 6500 - 7500 / DIESEL 4000 / WELDARC 200 / VX 200/4 / AQUALINE

### 64. Karton à 20 1-Liter-Ölflaschen (15W40)

Rèf. RBH1  
für INVERTER / PERFORM / PERFORM XL / HX / TECHNIC 6500 - 7500 / DIESEL 4000 / WELDARC 200 / VX 200/4 / AQUALINE

Alle Stromerzeuger und unsere Schweißstromerzeuger der Reihe Portable sind mit einer auf die Stecker des Landes abgestimmten Steckdose versehen.

# Steckdosengehäuse

CODE ANSCHLÜSSE	BESCHREIBUNG
<b>ANSCHLÜSSE AM GENERATOR</b>	
P1H	1 Steckdose 230V 10/16A - Schutzschalter + 1 Steckdose 230V 32A - Schutzschalter
P1J	1 Steckdose 230V 10/16A - Schutzschalter + 1 Steckdose 400V 16A - Schutzschalter
P1K	1 Steckdose 230V 16A - Schutzschalter + 1 Steckdose 400V 16A CEE - Schutzschalter + Betriebsstundenzähler + Fehlerstromschutz
P1L	2 Steckdosen 230V 10/16A - Schutzschalter
P1ZF	1 Steckdose 230V 10/16A - Schutzschalter + 1 Steckdose 230V 32A - Schutzschalter + Kontrolllampe + APM202
P1ZG	1 Steckdose 230V 10/16A - Schutzschalter + 1 Steckdose 400V 16A - Schutzschalter + Kontrolllampe + APM202
<b>FRONTPLATTE MIT ANSCHLÜSSEN</b>	
P2P	2 Steckdosen 230V 16A - Schutzschalter + 1 Steckdose 12V 12A - Schutzschalter + Kontrolllampe
P1I	1 Steckdose 230V 10/16A - Schutzschalter + 1 Steckdose 400V 16A - Schutzschalter + Betriebsstundenzähler
P1ZA	1 Steckdose 230V 10/16A - Schutzschalter + 1 Steckdose 230V 32A - Schutzschalter + Betriebsstundenzähler
P1ZB	1 Steckdose 230V 10/16A - Schutzschalter + 1 Steckdose 12V 8A - Schutzschalter + Kontrolllampe
P1ZD	1 Steckdose 230V 10/16A - Schutzschalter + 1 Steckdose 230V 16A - Schutzschalter + 1 Steckdose 230V 32A - Schutzschalter + Betriebsstundenzähler + Kontrolllampe + APM202
P1ZE	1 Steckdose 230V 10/16A - Schutzschalter + 1 Steckdose 230V 16A - Schutzschalter + 1 Steckdose 400V 16A - Schutzschalter + Betriebsstundenzähler + Kontrolllampe + APM202
P1ZK	1 Steckdose 230V 10/16A - Schutzschalter + 1 Steckdose 230V 32A - Schutzschalter + Kontrolllampe + Betriebsstundenzähler + APM202
P1ZL	2 Steckdosen 230V 10/16A - Schutzschalter + 1 Steckdose 230V 16A - Schutzschalter + 1 Steckdose 230V 32A - Schutzschalter + Notaus-Schalter + Betriebsstundenzähler + Kontrolllampe + APM202
P1ZM	1 Steckdose 230V 10/16A - Schutzschalter + 3 Steckdosen 230V 16A - Schutzschalter + 1 Steckdose 400V 16A - Schutzschalter + Notaus-Schalter + Betriebsstundenzähler + Kontrolllampe + APM202
P1ZN	1 Steckdose 230V 10/16A - Schutzschalter + 1 Steckdose 400V 16A - Schutzschalter + Betriebsstundenzähler + Kontrolllampe + APM202
P1ZR	2 Steckdosen 230V 10/16A - Schutzschalter + 1 Steckdose 230V 16A - Schutzschalter + 1 Steckdose 230V 32A - Schutzschalter + Notaus-Schalter + APM303
P1ZS	1 Steckdose 230V 10/16A - Schutzschalter + 3 Steckdosen 230V 16A - Schutzschalter + 1 Steckdose 400V 32A - Schutzschalter + Notaus-Schalter + APM303
P1C	1 Steckdose 230V 10/16A - Schutzschalter + 1 Steckdose 230V 16A - Schutzschalter + 1 Steckdose 230V 32A - Schutzschalter + Fehlerstromschutz 30 mA + APM303
P1F	1 Steckdose 230V 10/16A - Schutzschalter + 1 Steckdose 230V 16A - Schutzschalter + 1 Steckdose 400V 16A - Schutzschalter + Fehlerstromschutzschalter + APM303
P1V	1 Steckdose 230V 10/16A - Schutzschalter + 1 Steckdose 230V 16A - Schutzschalter + 1 Steckdose 400V 32A - Schutzschalter + Fehlerstromschutz 30 mA + APM303



Anschlüsse am Generator



Frontplatte mit Anschlüssen

# Mobile stromerzeuger

INTENS | PERFORM | PERFORM XL | PRESTIGE | TECHNIC | DIESEL SILENCE | STATIONNAIRE | EXPORT

# Übersichtstabellen

STROMERZEUGER	kW (Max)	kVA (max)	Stromerzeugertyp	Tankinhalt (l)	Autonomie (Std.)	Garantierter Schallleistungspegel Lwa in dB(A)	Akustischer Schalldruckpegel dB(A) in 7 m Entfernung	Marke	Motor				Abmessungen (cm)				Gewicht (kg)	Code	Anschlüsse	ZUBEHÖR									
									Typ	Länge	Breite	Höhe	Inbetriebnahme							Handhabung					Wartung				
													Generatore Smart Care	Fehlstromschutzschalter	Schutzhülle	Manuell				Automatisch	Fernbedienung	Starterset	Aufbewahrungsbehälter	Hebelgröße		Rucksatz	Anhänger *	Wartungssatz	
<b>PRODUKTREIHE INTENS</b>																													
<b>EINPHASIG - BENZIN</b>																													
HX 3000 C5	2,7	2,7	Standard	3,1	2,4	95	67	HONDA	GX200_C5	59,0	46,0	43,0	41	P1L	GSC	RKD1	RHO	R05M	-	-	-	-	-	R06	-	R18			
HXC 3000 C5	2,7	2,7	Standard	3,1	2,4	98	69	HONDA	GX200_C5	59,0	46,0	43,0	41	P1L	GSC	RKD1	RHO	R05M	-	-	-	-	-	R06	-	-			
HX 4000 C5	3,7	3,7	Standard	5,3	2,5	96	67	HONDA	GX270_C5	71,5	57,0	49,0	56	P1L	GSC	RKD1	RH1	R05M	-	-	-	-	-	RKB2	-	R33			
HXC 4000 C5	3,7	3,7	Standard	5,3	2,5	102	72	HONDA	GX270_C5	71,5	57,0	49,0	56	P1L	GSC	RKD1	RH1	R05M	-	-	-	-	-	RKB2	-	-			
HX 6000 C5	5,6	5,6	Standard	6,1	2,4	97	69	HONDA	GX390_C5	77,0	57,0	59,0	79	P1H	GSC	-	RH1	R05M	-	-	-	-	-	RKB2	-	R19			
HXC 6000 C5	5,6	5,6	Standard	6,1	2,4	100	72	HONDA	GX390_C5	77,0	57,0	59,0	75	P1H	GSC	-	RH1	R05M	-	-	-	-	-	RKB2	-	-			
HX 6000 C5	5,6	5,6	Standard	6,1	2,4	97	69	HONDA	GX390_C5	77,0	57,0	59,0	79	P1H	GSC	-	RH1	R05M	-	-	-	-	-	RKB2	-	R19			
HX 6000 C5 RCD	5,6	5,6	Standard	6,1	2,4	97	69	HONDA	GX390_C5	77,0	57,0	59,0	79	P1Z0	GSC	STD	RH1	R05M	-	-	-	-	-	RKB2	-	R19			
HXC 6000 C5	5,6	5,6	Standard	6,1	2,4	100	72	HONDA	GX390_C5	77,0	57,0	59,0	75	P1H	GSC	-	RH1	R05M	-	-	-	-	-	RKB2	-	-			
<b>DREIPHASIG - BENZIN</b>																													
HX 7500 T C5	5,7	7,1	Standard	6,1	2,4	97	69	HONDA	GX390_C5	77,0	57,0	59,0	80	P1J	GSC	-	RH1	VERSO 10T	-	-	-	-	-	RKB2	-	R19			
HXC 7500 T C5	5,7	7,1	Standard	6,1	2,4	100	72	HONDA	GX390_C5	77,0	57,0	59,0	76	P1J	GSC	-	RH1	VERSO 10T	-	-	-	-	-	RKB2	-	-			
<b>PRODUKTREIHE PERFORM</b>																													
<b>EINPHASIG - BENZIN</b>																													
PERFORM 3000 C5	2,8	2,8	Standard	4,1	3,2	96	67	KOHLER	CH270_C5	65,0	51,0	46,0	45	P1L	GSC	RKD1	RHO	R05M	-	-	RKDM	RBAC	RLIFT1	RKB1HD	-	RKS1			
PERFORM 4500 C5	4,0	4,0	Überdim.	7,3	4,3	96	68	KOHLER	CH395_C5	71,0	55,5	49,0	62	P1L	GSC	RKD1	RH1	R05M	-	-	RKDM	-	RLIFT	RKB1HD	-	RKS2			
PERFORM 4500 AVR C5	4,0	4,0	AVR	7,3	4,3	96	68	KOHLER	CH395_C5	71,0	55,5	49,0	69	P1L	GSC	RKD1	RH1	R05M	-	-	RKDM	-	RLIFT	RKB1HD	-	RKS2			
PERFORM 6500 C5	6,3	6,3	Überdim.	7,3	2,8	97	69	KOHLER	CH440_C5	81,0	55,5	59,0	86	P1H	GSC	-	RH1	R05M	-	-	RKDM	RBAC	RLIFT2	RKB1HD	-	RKS2			
PERFORM 6500 AVR C5	6,3	6,3	AVR	7,3	2,8	97	69	KOHLER	CH440_C5	81,0	55,5	59,0	104	P1H	GSC	-	RH1	R05M	-	-	RKDM	RBAC	RLIFT2	RKB1HD	-	RKS2			
<b>DREIPHASIG - BENZIN</b>																													
PERFORM 5500 T C5	4,5	5,6	Überdim.	7,3	4,3	97	68	KOHLER	CH395_C5	71,0	55,5	49,0	74	P1J	GSC	-	RH1	VERSO 10T	-	-	RKDM	-	RLIFT	RKB1HD	-	RKS2			
PERFORM 7500 T C5	6,5	8,1	Überdim.	7,3	2,8	97	69	KOHLER	CH440_C5	81,0	55,5	59,0	94	P1J	GSC	-	RH1	VERSO 10T	-	-	RKDM	RBAC	RLIFT2	RKB1HD	-	RKS2			
<b>PRODUKTREIHE PERFORM XL</b>																													
<b>EINPHASIG - BENZIN</b>																													
PERFORM 3000 XL C5	2,8	2,8	Standard	13,0	10,0	95	67	KOHLER	CH270_C5	65,0	51,0	46,0	47	P1L	GSC	RKD1	RHO	R05M	-	-	RKDM	-	RLIFT1	RKB1HD	-	RKS6			
PERFORM 3000 XL C5 RCD-A	2,8	2,8	Standard	13,0	10,0	95	0	KOHLER	CH270_C5	65,0	51,0	46,0	47	P1ZP	GSC	STD-DE	RHO	-	-	-	-	-	-	RLIFT1	RKB1HD	-	RKS6		
PERFORM 4500 XL C5	4,0	4,0	Überdim.	18,0	10,6	96	68	KOHLER	CH395_C5	81,0	55,5	59,0	67	P1L	GSC	RKD1	RH1	R05M	-	-	RKDM	-	RLIFT2	RKB1HD	-	RKS7			
PERFORM 4500 XL C5 RCD-A	4,0	4,0	Überdim.	18,0	10,6	96	0	KOHLER	CH395_C5	81,0	55,5	59,0	67	P1ZP	GSC	STD-DE	RH1	-	-	-	-	-	-	RLIFT2	RKB1HD	-	RKS2		
PERFORM 4500 XL AVR C5	4,0	4,0	AVR	18,0	10,6	96	68	KOHLER	CH395_C5	81,0	55,5	59,0	73	P1L	GSC	RKD1	RH1	R05M	-	-	RKDM	-	RLIFT2	RKB1HD	-	RKS7			
PERFORM 6500 XL C5	6,3	6,3	Überdim.	18,0	6,9	97	69	KOHLER	CH440_C5	81,0	55,5	59,0	87	P1H	GSC	-	RH1	R05M	-	-	RKDM	-	RLIFT2	RKB1HD	-	RKS7			
PERFORM 6500 XL C5 RCD-A	6,3	6,3	Überdim.	18,0	6,9	97	0	KOHLER	CH440_C5	81,0	55,5	59,0	87	P1Z0	GSC	STD-DE	RH1	-	-	-	-	-	-	RLIFT2	RKB1HD	-	RKS2		
<b>DREIPHASIG - BENZIN</b>																													
PERFORM 5500 T XL C5	4,5	5,6	Überdim.	18,0	10,6	96	68	KOHLER	CH395_C5	81,0	55,5	59,0	77	P1J	GSC	-	RH1	VERSO 10T	-	-	RKDM	-	RLIFT2	RKB1HD	-	RKS7			
PERFORM 7500 T XL C5	6,5	8,1	Überdim.	18,0	6,9	97	69	KOHLER	CH440_C5	81,0	55,5	59,0	95	P1J	GSC	-	RH1	VERSO 10T	-	-	RKDM	-	RLIFT2	RKB1HD	-	RKS7			
PERFORM 7500 T XL C5 RCD-A	6,5	8,1	Überdim.	18,0	6,9	97	0	KOHLER	CH440_C5	81,0	55,5	59,0	95	P1ZQ	GSC	STD-DE	RH1	VERSO10T	-	-	RKDM	-	RLIFT2	RKB1HD	-	RKS2			
<b>PRODUKTREIHE PRESTIGE</b>																													
<b>EINPHASIG - BENZIN</b>																													
INVERTER PRO 2000 C5	1,8	1,8	Inverter	4,2	4,7	89	60	YAMAHA	MZ00_C5	49,0	28,0	44,5	21	P1ZB	-	RKD1	-	R05M	-	-	-	-	-	-	-	RSY2			
INVERTER PRO 3000 E C5	3,0	3,0	Inverter	13,0	10,0	88	59	YAMAHA	MZ175_C5	68,0	44,5	55,5	68	P2P	-	-	-	R05M	-	-	-	-	-	STD	-	RSY3			
PRESTIGE 3000 C5	2,8	2,8	Standard	12,0	9,2	94	65	KOHLER	CH270_C5	57,0	45,0	46,0	50	P1L	GSC	RKD1	RHO	R05M	-	-	-	-	-	R06	-	R30			

STROMERZEUGER	kW (Max)	kVA (max)	Stromerzeugertyp	Tankinhalt (l)	Autonomie (Std.)	Garantierter Schalldruckpegel Lwa in dB(A)	Akustischer Schalldruckpegel dB(A) in 7 m Entfernung	Marke	Motor				Abmessungen (cm)				ZUBEHÖR									
									Typ	Länge	Breite	Höhe	Gewicht (kg)	Code Anschlüsse	Generator Smart Care	Fehlerstromschutzschalter	Schutzgröße	Manuell	Automatisch	Fernbedienung	Starterset	Aufbewahrungsbehälter	Handhabung			Wartung
																							Hebebügel	Readsatz	Anhänger *	

PRODUKTSERIE TECHNISCHE

EINPHASIG - BENZIN

TECHNIC 6500 E C5	6,3	6,3	Überdim.	18,0	6,9	97	69	KOHLER	CH440E_C5	81,0	55,5	59,0	95	P1ZA	STD	-	RH1	R05M	-	-	RKDM	-	RLIFT2	RKB1HD	-	RKS7
TECHNIC 6500 A AVR C5	6,3	6,3	AVR	18,0	6,9	97	69	KOHLER	CH440E_C5	81,0	55,5	59,0	101	P1ZA	STD	-	RH1	R05M	-	-	RKDM	-	RLIFT2	RKB1HD	-	RKS7
TECHNIC 6500 A AVR C5	6,3	6,3	AVR	18,0	6,9	97	69	KOHLER	CH440E_C5	81,0	55,5	59,0	101	P1ZK	STD	-	RH1	R05M	-	RSTART2	RKDM	-	RLIFT2	RKB1HD	-	RKS7
TECHNIC 10000 A C5	10,3	10,3	Überdim.	35,0	7,0	97	69	KOHLER	CH680_C5	89,5	57,0	77,0	163	P1ZD	STD	-	RH2	R05M	-	RSTART2	RKDM	-	-	RKB2	-	RKS5
TECHNIC 10000 A AVR C5	10,3	10,3	AVR	35,0	7,0	97	69	KOHLER	CH680_C5	89,5	57,0	77,0	163	P1ZD	STD	-	RH2	R05M	-	RSTART2	RKDM	-	-	RKB2	-	RKS5
TECHNIC 6500 A AVR C5 RCD	6,3	6,3	AVR	18,0	6,9	97	69	KOHLER	CH440E_C5	81,0	55,5	59,0	101	P1ZK	STD	STD	RH1	R05M	-	RSTART2	-	-	RLIFT2	RKB1HD	-	RKS7
TECHNIC 10000 A C5	10,3	10,3	Überdim.	35,0	7,0	97	69	KOHLER	CH680_C5	89,5	57,0	77,0	163	P1ZD	STD	-	RH2	R05M	-	RSTART2	-	-	-	RKB2	-	RKS5
TECHNIC 10000 A C5 RCD	10,3	10,3	Überdim.	35,0	7,0	97	69	KOHLER	CH680_C5	89,5	57,0	77,0	163	P1ZD	STD	STD	RH2	R05M	-	RSTART2	-	-	-	RKB2	-	RKS5
TECHNIC 10000 A AVR C5	10,3	10,3	AVR	35,0	7,0	97	69	KOHLER	CH680_C5	89,5	57,0	77,0	163	P1ZD	STD	-	RH2	R05M	-	RSTART2	-	-	-	RKB2	-	RKS5
TECHNIC 10000 A AVR C5 RCD	10,3	10,3	AVR	35,0	7,0	97	69	KOHLER	CH680_C5	89,5	57,0	77,0	163	P1ZD	STD	STD	RH2	R05M	-	RSTART2	-	-	-	RKB2	-	RKS5

DREIPHASIG - BENZIN

TECHNIC 7500 TE C5	6,5	8,1	Überdim.	18,0	6,9	97	69	KOHLER	CH440E_C5	81,0	55,5	59,0	109	P1I	STD	-	RH1	VERSO 10T	-	-	RKDM	-	RLIFT2	RKB1HD	-	RKS7
TECHNIC 7500 TE AVR C5	6,5	8,1	AVR	18,0	6,9	97	69	KOHLER	CH440E_C5	81,0	55,5	59,0	109	P1I	STD	-	RH1	VERSO 10T	-	-	RKDM	-	RLIFT2	RKB1HD	-	RKS7
TECHNIC 7500 TA AVR C5	6,5	8,1	AVR	18,0	6,9	97	69	KOHLER	CH440E_C5	81,0	55,5	59,0	102	P1ZN	STD	-	RH1	VERSO 10T	-	RSTART2	RKDM	-	RLIFT2	RKB1HD	-	RKS7
TECHNIC 7500 T AVR IP54 C5	6,5	8,1	AVR	18,0	6,9	97	69	KOHLER	CH440E_C5	81,0	55,5	59,0	97	P1I	STD	-	RH1	VERSO 10T	-	-	RKDM	-	RLIFT2	RKB1HD	-	RKS7
TECHNIC 15000TA C5	11,5	14,4	Überdim.	35,0	7,0	97	69	KOHLER	CH680_C5	89,5	57,0	77,0	172	P1ZE	STD	-	RH2	VERSO10T	-	RSTART2	RKDM	-	-	RKB2	-	RKS5
TECHNIC 15000TA AVR C5	11,5	14,4	AVR	35,0	7,0	97	69	KOHLER	CH680_C5	89,5	57,0	77,0	172	P1ZE	STD	-	RH2	VERSO10T	-	RSTART2	RKDM	-	-	RKB2	-	RKS5

PRODUKTSERIE DIESEL SILENCE

EINPHASIG - DIESEL

DIESEL 6000 A SILENCE C5	4,9	4,9	Standard	27,0	22,5	92	63	KOHLER	KD15-440E_C5	99,0	61,5	96,0	198	P1ZD	STD	-	-	R05M	VERSO 50	RSTART2	-	-	STD	RKB3	-	RKDS5
DIESEL 6000 A SILENCE C5 RCD	4,9	4,9	Standard	27,0	22,5	92	63	KOHLER	KD15-440E_C5	99,0	61,5	96,0	198	P1ZD	STD	STD	-	R05M	VERSO 50	RSTART2	-	-	STD	RKB3	-	RKDS5
DIESEL 6000 A SILENCE AVR C5	4,9	4,9	AVR	27,0	22,5	93	64	KOHLER	KD15-440E_C5	99,0	61,5	96,0	216	P1ZD	STD	-	-	R05M	VERSO 50	RSTART2	-	-	STD	RKB3	-	RKDS5
DIESEL 6000 A SILENCE AVR C5 RCD	4,9	4,9	AVR	27,0	22,5	93	64	KOHLER	KD15-440E_C5	99,0	61,5	96,0	216	P1ZD	STD	STD	-	R05M	VERSO 50	RSTART2	-	-	STD	RKB3	-	RKDS5
DIESEL 10 LC A SILENCE C5	8,3	8,3	Überdim.	27,0	10,4	95	66	KOHLER	KDW702-H_C5	121,1	79,0	105,6	310	P1ZL	STD	-	-	R05M	VERSO 50	RSTART2	-	-	STD	RKB6	R08F	RKDS6
DIESEL 10 LC A SILENCE C5 RCD	8,3	8,3	Überdim.	27,0	10,4	95	66	KOHLER	KDW702-H_C5	121,1	79,0	105,6	310	P1ZL	STD	STD	-	R05M	VERSO 50	RSTART2	-	-	STD	RKB6	R08F	RKDS6
DIESEL 10 LC A SILENCE AVR C5	8,3	8,3	AVR	27,0	10,4	95	66	KOHLER	KDW702-H_C5	121,1	79,0	105,6	310	P1ZL	STD	-	-	R05M	VERSO 50	RSTART2	-	-	STD	RKB6	R08F	RKDS6
DIESEL 10 LC A SILENCE AVR C5 RCD	8,3	8,3	AVR	27,0	10,4	95	66	KOHLER	KDW702-H_C5	121,1	79,0	105,6	310	P1ZL	STD	STD	-	R05M	VERSO 50	RSTART2	-	-	STD	RKB6	R08F	RKDS6
DIESEL 12 LC A SILENCE C5	12,0	12,0	Überdim.	50,0	13,9	95	66	KOHLER	KDW1003-H_C5	141	80	105	358	P1ZR	STD	-	-	R05M	VERSO 50	RSTART2	-	-	STD	-	R08F	RKDS6
DIESEL 12 LC A SILENCE C5 RCD	12,0	12,0	Überdim.	50,0	13,9	95	66	KOHLER	KDW1003-H_C5	141	80	105	358	P1ZR	STD	STD	-	R05M	VERSO 50	RSTART2	-	-	STD	-	R08F	RKDS6
DIESEL 12 LC A SILENCE AVR C5	12,0	12,0	AVR	50,0	13,9	95	66	KOHLER	KDW1003-H_C5	141	80	105	358	P1ZR	STD	-	-	R05M	VERSO 50	RSTART2	-	-	STD	-	R08F	RKDS6
DIESEL 12 LC A SILENCE AVR C5 RCD	12,0	12,0	AVR	50,0	13,9	95	66	KOHLER	KDW1003-H_C5	141	80	105	358	P1ZR	STD	STD	-	R05M	VERSO 50	RSTART2	-	-	STD	-	R08F	RKDS6

DREIPHASIG - DIESEL

DIESEL 6500 TA SILENCE C5	5,2	6,5	Standard	27,0	22,5	93	63	KOHLER	KD15-440E_C5	99,0	61,5	96,0	216	P1ZE	STD	-	-	VERSO 10T	VERSO 50	RSTART2	-	-	STD	RKB3	-	RKDS5
DIESEL 6500 TA SILENCE C5 RCD	5,2	6,5	Standard	27,0	22,5	93	63	KOHLER	KD15-440E_C5	99,0	61,5	96,0	216	P1ZE	STD	STD	-	VERSO 10T	VERSO 50	RSTART2	-	-	STD	RKB3	-	RKDS5
DIESEL 6500 TA SILENCE AVR C5	5,2	6,5	AVR	27,0	22,5	93	64	KOHLER	KD15-440E_C5	99,0	61,5	96,0	216	P1ZE	STD	-	-	VERSO 10T	VERSO 50	RSTART2	-	-	STD	RKB3	-	RKDS5
DIESEL 6500 TA SILENCE AVR C5 RCD	5,2	6,5	AVR	27,0	22,5	93	64	KOHLER	KD15-440E_C5	99,0	61,5	96,0	216	P1ZE	STD	STD	-	VERSO 10T	VERSO 50	RSTART2	-	-	STD	RKB3	-	RKDS5
DIESEL 15 LC TA SILENCE C5	9,5	11,9	Überdim.	27,0	10,4	94	65	KOHLER	KDW702-H_C5	121,1	79,0	105,6	315	P1ZM	STD	-	-	VERSO 10T	VERSO 50	RSTART2	-	-	STD	RKB6	R08F	RKDS6
DIESEL 15 LC TA SILENCE C5 RCD	9,5	11,9	Überdim.	27,0	10,4	94	65	KOHLER	KDW702-H_C5	121,1	79,0	105,6	315	P1ZM	STD	STD	-	VERSO 10T	VERSO 50	RSTART2	-	-	STD	RKB6	R08F	RKDS6
DIESEL 15 LC TA SILENCE AVR C5	9,5	11,9	AVR	27,0	10,4	94	65	KOHLER	KDW702-H_C5	121,1	79,0	105,6	315	P1ZM	STD	-	-	VERSO 10T	VERSO 50	RSTART2	-	-	STD	RKB6	R08F	RKDS6
DIESEL 15 LC TA SILENCE AVR C5 RCD	9,5	11,9	AVR	27,0	10,4	94	65	KOHLER	KDW702-H_C5	121,1	79,0	105,6	315	P1ZM	STD	STD	-	VERSO 10T	VERSO 50	RSTART2	-	-	STD	RKB6	R08F	RKDS6
DIESEL 16 LC TA SILENCE C5	12,5	15,6	Überdim.	50,0	13,9	95	66	KOHLER	KDW1003-H_C5	141,0	80,0	105,0	364	P1ZS	STD	-	-	VERSO 10T	VERSO 50	RSTART2	-	-	STD	-	R08F	RKDS6
DIESEL 16 LC TA SILENCE C5 RCD	12,5	15,6	Überdim.	50,0	13,9	95	66	KOHLER	KDW1003-H_C5	141,0	80,0	105,0	364	P1ZS	STD	STD	-	VERSO 10T	VERSO 50	RSTART2	-	-	STD	-	R08F	RKDS6
DIESEL 16 LC TA SILENCE AVR C5	12,5	15,6	AVR	50,0	13,9	95	66	KOHLER	KDW1003-H_C5	141,0	80,0	105,0	364	P1ZS	STD	-	-	VERSO 10T	VERSO 50	RSTART2	-	-	STD	-	R08F	RKDS6
DIESEL 16 LC TA SILENCE AVR C5 RCD	12,5	15,6	AVR	50,0	13,9	95	66	KOHLER	KDW1003-H_C5	141,0	80,0	105,0	364	P1ZS	STD	STD	-	VERSO 10T	VERSO 50	RSTART2	-	-	STD	-	R08F	RKDS6
K12C5-ALIZE	8,4	10,5		50,0	22,7	85	56	KOHLER	KDW1404-EU5	175,0	77,5	123,0	340	P1V	-	-	-	VERSO T	-	-	-	-	STD	-	R08D	RMS
K20C5-ALIZE	16,0	20,0		50,0	13,5	88	58	KOHLER	KDI1903M-EU5	175,0	77,5	123,0	687	P1V	-	-	-	VERSO T	-	-	-	-	STD	-	R08D	RMS

PRODUKTSERIE STATIONNAIRE

EINPHASIG - DIESEL

DIESEL 4000 C5	3,4	3,4	Standard	4,3	4,8	108	78	KOHLER	KD350E_C5	81,0	55,5	59,0	70	P1L	STD	RKD1	RH1	R05M	-	-	-	-	RBAC	-	-	-	RKDS1
DIESEL 4000 E XL C5	3,4	3,4	Standard	16,0	17,8	108	78	KOHLER	KD350E_C5	81,0	55,5	59,0	84	P1L	STD	RKD1	RH1	R05M	-	-	-	-	RBAC	-	-	-	RKDS1
DIESEL 6000 E XL C5	4,9	4,9	Standard	16,0	13,3	108	79	KOHLER	KD15-440E_C5	81,0	55,5	59,0	103	P1H	STD	-	RH1	R05M	-	-	-	-	RBAC	-	-	-	RKDS4
DIESEL 6000 A XL C5	4,9	4,9	Standard	16,0	13,3	108	79	KOHLER	KD15-440E_C																		

# Übersichtstabellen

SCHWEISSSTROMERZEUGER	kW (max)	kVA (max)	Schweißen		Stab		Motor					Abmessungen (cm)			ZUBEHÖR												
			Schweißstromstärke 35 % (normal)	Schweißstromstärke 60 % (intensiv)	Durchm. Min. (mm)	Durchm. Max. (mm)	Tankinhalt (l)	Autonomie (Std.)	Garantierter Schallleistungspegel Lwa in dB(A)	Akustischer Schalldruckpegel dB(A) in 7 m Entfernung	Marke	Typ	Länge	Breite	Höhe	Gewicht (kg)	Code Anschlüsse	Generator Smart Care	Fehlerstromschutzschalter	Inbetriebnahme					Handhabung		Wartung
																				P1L	GSC	RKD1	RH1	-	R10	STD	
<b>PRODUKTREIHE WELDARC</b>																											
<b>EINPHASIG - BENZIN</b>																											
WELDARC 200 C5	4	4	200	170	1,6	4	7,300	2,800	99	69	KOHLER	CH440_C5	81	55,5	59	93,5	P1L	GSC	RKD1	RH1	-	R10	STD	-	RKB1HD	RKS2	
VX 200/4 C5	4	4	200	170	1,6	4	6,100	2,400	97	69	HONDA	GX390_C5	88	57	55,5	87	P1L	GSC	RKD1	RH2	-	R10	STD	-	RKB2	R19	
VXC 200/4 C5	4	4	200	170	1,6	4	6,100	2,400	100	72	HONDA	GX390_C5	87	57	55,5	86	P1L	GSC	RKD1	RH2	-	R10	STD	-	RKB2	-	
<b>DREIPHASIG - BENZIN</b>																											
WELDARC 220 T C5	5,700	7,100	200	170	1,6	4	7,300	2,800	99	69	KOHLER	CH440_C5	81	55,5	59	94,5	P1J	GSC	-	RH1	-	R10	STD	-	RKB1HD	RKS2	
WELDARC 300 TE XL C5	7	8,800	300	250	1,6	5	33	8,700	101	72	KOHLER	CH680_C5	89,5	57	77	161	P1K	GSC	-	RH2	-	-	-	-	RKB2	RKS5	
<b>PRODUKTREIHE EXPORT</b>																											
<b>EINPHASIG - DIESEL</b>																											
WELDARC 180 DE EXPORT	4	4	180	145	1,6	4	5	4,200	108	79	KOHLER	KD440E	81	55,5	59	100	P1L	GSC	RKD1	RH1	-	R10	STD	-	-	RKDS1	
<b>DREIPHASIG - DIESEL</b>																											
WELDARC 300 TDE XL EXPORT	7	8,800	300	250	1,6	5	35	20,600	109	80	KOHLER	KD425-2	89,5	57	77	175	P1K	GSC	-	RH2	-	-	-	-	RKB2	RKDS3	

# Übersichtstabellen

MOTORPUMPE	Durchm. Ansaugung (mm)	Art der Flüssigkeit	Max. Fördermenge (m³/Std.)	Förderhöhe (m)	Partikelgröße (mm)	Tankinhalt (l)	Autonomie (Std.)	Garantierter Schallleistungspegel Lwa in dB(A)	Akustischer Schalldruckpegel dB(A) in 7 m Entfernung	Motor		Abmessungen (cm)			ZUBEHÖR										
										Marke	Typ	Länge	Breite	Höhe	Gewicht (kg)	Schutzhülle	Schlauchsatz	Strahlrohrsatz	Schneilkuppelungen	Radsatz					
																					P1L	GSC	RKD1	RH1	-
<b>PRODUKTREIHE AQUALINE</b>																									
<b>BENZIN</b>																									
CLEAR 1.7 C5	25	Pumpen von klarem oder leicht verschmutztem Wasser	6,6	32	8	0,6	0,8	110	82	-	KC26_C5	33,6	23,7	31,3	5,5	-	R16	-	-	-	-	-	-	-	-
TR 2.36 C5	50	Pumpen von verschmutztem Wasser	36,0	29	8	2,0	2,0	103	72	HONDA	GX120_C5	46,8	36,2	39,8	23	RHO	R11	-	-	-	-	-	-	R13	-
TR 3.60 C5	76	Pumpen von verschmutztem Wasser	54,0	26	8	3,1	3,4	105	76	HONDA	GX160_C5	50,5	39,8	46,6	29	RHO	R12	-	-	-	-	-	-	R14	-
ST 2.36 C5	50	Pumpen von klarem oder leicht verschmutztem Wasser	36,0	29	8	2,0	2,0	103	72	HONDA	GX120_C5	46,8	36,2	38,0	23	RHO	R11	-	-	-	-	-	-	R13	-
ST 3.60 C5	76	Pumpen von klarem oder leicht verschmutztem Wasser	54,0	26	8	3,1	3,4	105	75	HONDA	GX160_C5	50,5	41,4	44,8	29	RHO	R12	-	-	-	-	-	-	R14	-
<b>PRODUKTREIHE AQUALINE SPECIALIST</b>																									
<b>BENZIN</b>																									
HP 2.26 C5	50	Hochdruck-Einsatz	26,4	57	8	3,1	3,4	108	77	HONDA	GX160_C5	41,5	54,5	45,5	30	RHO	-	R09	-	-	-	-	-	-	-
XT 3.78 C5	76	Pumpen von verschmutztem Wasser	80,4	27	27	5,3	2,7	110	80	HONDA	GX240_C5	69,0	48,5	53,2	58	RHO	R12	-	-	-	-	-	-	R14	-
<b>DIESEL</b>																									
TRASH 3 C5	76	Pumpen von verschmutztem Wasser	65,0	25	20	4,3	3,1	110	81	KOHLER	KD350_C5	71,5	57,0	59,0	67	RH1	R12	-	-	-	-	-	STD	RKB2	
TRASH 4 C5	100	Pumpen von verschmutztem Wasser	96,0	17	20	4,3	3,1	110	81	KOHLER	KD350_C5	71,5	57,0	59,0	90	RH1	R21	-	-	-	-	-	STD	RKB2	
<b>PRODUKTREIHE EXPORT</b>																									
<b>DIESEL</b>																									
TRASH 3 EXPORT	76	Pumpen von verschmutztem Wasser	65,0	25	20	4,3	3,1	110	81	KOHLER	KD350	71,5	57,0	59,0	67	RH1	R12	-	-	-	-	-	STD	RKB2	
TRASH 4 EXPORT	100	Pumpen von verschmutztem Wasser	96,0	17	20	4,3	3,1	110	81	KOHLER	KD350	71,5	57,0	59,0	90	RH1	R21	-	-	-	-	-	STD	RKB2	

# Glossar

<b>E</b>	Elektrischer Start per Schlüsselschalter
<b>A</b>	Verfügt über Steuerung vom Typ APM 202 oder APM 303
<b>T</b>	Dreiphasig
<b>TE</b>	Dreiphasig mit elektrischem Start per Schlüsselschalter
<b>TA</b>	Dreiphasig mit Steuerung APM 202 oder APM 303
<b>XL</b>	Mit großem Kraftstofftank
<b>LC</b>	Flüssigkeitsgekühlt (Liquid Cooled)
<b>C5</b>	Entspricht Stufe V der EU-Abgasvorschriften
<b>AVR</b>	Automatischer Spannungsregler (Automatic Voltage Regulator)
<b>RCD</b>	Differenzialschutz (Residual Current Device)
<b>STAND-BY</b>	Stationärer Gebrauch

IHR KOHLER-HÄNDLER



**KOHLER**<sup>®</sup>

PORTABLE.KOHLERPOWER.COM

© 2024 KOHLER CO.